Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B** **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 999/2001**

z 22. mája 2001,

ktorou sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

(UL L 147 , 31.5.2001, str. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1248/2001 z 22. júna 2001,	L 173	12	27.6.2001
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1326/2001 z 29. júna 2001,	L 177	60	30.6.2001
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 270/2002 zo 14. februára 2002,	L 45	4	15.2.2002
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1494/2002 z 21. augusta 2002,	L 225	3	22.8.2002
►**M5**	Nariadenie Komisie (ES) č. 260/2003 z 12. februára 2003,	L 37	7	13.2.2003
►**M6**	Nariadenie Komisie (ES) č. 650/2003 z 10. apríla 2003,	L 95	15	11.4.2003
►**M7**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1053/2003 z 19. júna 2003,	L 152	8	20.6.2003
►**M8**	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1128/2003 zo 16. júna 2003,	L 160	1	28.6.2003
►**M9**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1139/2003 z 27. júna 2003,	L 160	22	28.6.2003
►**M10**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1234/2003 z 10. júla 2003,	L 173	6	11.7.2003
►**M11**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1809/2003 z 15. októbra 2003,	L 265	10	16.10.2003
►**M12**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1915/2003 z 30. októbra 2003,	L 283	29	31.10.2003
►**M13**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2245/2003 z 19. decembra 2003,	L 333	28	20.12.2003
►**M14**	Nariadenie Komisie (ES) č. 876/2004 z 29. apríla 2004,	L 162	52	30.4.2004
►**M15**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1471/2004 z 18. augusta 2004,	L 271	24	19.8.2004
►**M16**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1492/2004 z 23. augusta 2004,	L 274	3	24.8.2004
►**M17**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1993/2004 z 19. novembra 2004,	L 344	12	20.11.2004
►**M18**	Nariadenie Komisie(ES) č. 36/2005 z 12. januára 2005,	L 10	9	13.1.2005
►**M19**	Nariadenie Komisie (ES) č. 214/2005 z 9. februára 2005,	L 37	9	10.2.2005
►**M20**	Nariadenie Komisie (ES) č. 260/2005 zo 16. februára 2005,	L 46	31	17.2.2005
►**M21**	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 932/2005 z 8. júna 2005,	L 163	1	23.6.2005
►**M22**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1292/2005 z 5. augusta 2005,	L 205	3	6.8.2005
►**M23**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1974/2005 z 2. decembra 2005,	L 317	4	3.12.2005
►**M24**	Nariadenie Komisie (ES) č. 253/2006 zo 14. februára 2006,	L 44	9	15.2.2006
►**M25**	Nariadenie Komisie (ES) č. 339/2006 z 24. februára 2006,	L 55	5	25.2.2006

Zmenené a doplnené:

►**A1**	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 999/2001

z 22. mája 2001,

ktorou sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a predovšetkým čl. 152 odsek 4, pododsek b) tejto zmluvy,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([2]),

po konzultácii s Výborom regiónov,

v súlade s postupom stanoveným v článku 251 zmluvy ([3]),

keďže:

(1) Už niekoľko rokov je známe, že sa u ľudí a zvierat nezávisle na sebe vyskytujú rôzne prenosné spongiformné encefalopatie (TSE). Spongiformná encefalopatia hovädzieho dobytka (BSE) bola u hovädzieho dobytka zistená prvýkrát v roku 1986 a v nasledujúcich rokoch bol zistený jej výskyt aj u iných druhov zvierat. Nový variant Creutzfeldt-Jakobovej choroby (CJD) bol popísaný v roku 1996. Hromadia sa dôkazy o tom, že pôvodca spongiformnej encefalopatie hovädzieho dobytka je veľmi podobný pôvodcovi nového variantu Creutzfeldt-Jakobovej choroby.

(2) Od roku 1990 prijalo spoločenstvo radu opatrení na ochranu zdravia ľudí a zvierat proti riziku BSE. Tieto opatrenia sú založené na bezpečnostných ustanoveniach smerníc o veterinárnych opatreniach. Vzhľadom k veľkosti rizika niektorých TSE pre zdravie ľudí a zvierat je vhodné prijať zvláštne pravidlá na prevenciu, zvládanie a eradikáciu.

(3) Toto nariadenie sa priamo týka zdravia spoločnosti a vzťahuje sa na fungovaniu vnútorného trhu. Vzťahuje sa na produkty, ktoré sú zahrnuté v prílohe I zmluvy rovnako ako na produkty, ktoré v tejto prílohe zahrnuté nie sú. Preto je vhodné vziať za právny základ článok 152 odsek 4, pododsek b) zmluvy.

(4) Komisia dostala vedecké stanoviská o niektorých aspektoch TSE, predovšetkým od Vedeckého riadiaceho výboru a Vedeckého výboru pre veterinárne opatrenia vzťahujúce sa k verejnému zdraviu. Tieto stanoviská zahŕňajú rady týkajúce sa opatrení na zníženie potenciálneho rizika pre ľudí a zvieratá vyplývajúce z vystavenia sa infikovaným živočíšnym produktom.

(5) Tieto pravidlá by sa mali vzťahovať na produkciu a uvádzanie na trh živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu. Nie je však nutné, aby sa vzťahovali na kozmetické a liečivé prípravky a zdravotnícke pomôcky alebo ich východzie materiály, alebo medziprodukty, pre ktoré platia iné zvláštne pravidlá, predovšetkým o nepoužívaní špecifikovaného rizikového materiálu. Tieto pravidlá by sa tiež nemali vzťahovať na produkty živočíšneho pôvodu, ktoré nepredstavujú riziko pre zdravie zvierat a ľudí, pretože sú určené na iné účely než na použitie v potravinách, krmivách alebo hnojivách. Je vhodné zaistiť, aby produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, boli uchovávané oddelene od produktov, na ktoré sa vzťahuje, pokiaľ nespĺňajú prinajmenšom rovnaké hygienické štandardy.

([1]) Ú. v. ES C 45, 19.2.1999, s. 2 a Ú. v. ES C 120 E, 24.4.2001, s. 89.
([2]) Ú. v. ES C 258, 10.9.1999, s. 19.
([3]) Stanovisko Európskeho parlamentu zo 17. mája 2000 (Ú. v. ES C 59, 23.2.2001, s. 93), Spoločné stanovisko Rady z 12. februára 2001 (Ú. v. ES C 88, 19.3.2001, s. 1) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 3. mája 2001.

▼B

(6) Mali by sa ustanoviť ochranné opatrenia, ktoré prijme Komisia v prípadoch, keď riziko TSE nie je príslušným úradom členského štátu alebo tretej krajiny primerane vyjadrené.

(7) Mal by sa ustanoviť postup určovania nákazového štatútu členského štátu, tretej krajiny a ich jednotlivých oblastí (ďalej len „krajiny alebo oblasti") vzhľadom k BSE na základe nárastu prípadov a rizika expozície človeka za použitia dostupných informácií. Členské štáty a tretie krajiny, ktoré sa rozhodnú nepožiadať o určenie svojho štatútu, by mala zaradiť do kategórie Komisia na základe všetkých jej dostupných informácií.

(8) Členské štáty by mali zriadiť výchovné programy pre tých, ktorí sa zúčastňujú prevencie a zvládania TSE a tiež pre veterinárnych lekárov, chovateľov a pracovníkov podieľajúcich sa na preprave, obchodovaní a porážaní hospodárskych zvierat.

(9) Členské štáty by mali vykonávať každoročný program monitoringu BSE a scrapie a mali by informovať Komisiu a ostatné členské štáty o výsledkoch a nebezpečí ostatných TSE.

(10) Na základe patogenézy TSE a nákazového štatútu krajiny alebo oblasti pôvodu, alebo držania príslušného zvieraťa by mali byť určité tkanivá prežúvavcov označené ako špecifikovaný rizikový materiál. Špecifikovaný rizikový materiál by mal byť odstránený a zlikvidovaný tak, aby bolo vylúčené riziko pre zdravie ľudí alebo zvierat. Predovšetkým by nemal byť uvádzaný na trh na použitie pri výrobe potravín, krmív alebo hnojív. Malo by sa však prijať ustanovenie pre rovnakú úroveň ochrany zdravia pomocou screeningových testov na TSE vykonávaných u jednotlivých zvierat ihneď po jeho úplnom schválení. Metódy porážania predstavujúce riziko kontaminácie ostatných tkanív mozgovým tkanivom by sa nemali povoliť v krajinách alebo oblastiach iných než tých, ktoré majú najnižšie riziko BSE.

(11) Mali by sa prijať opatrenia na prevenciu prenosu TSE na ľudí alebo zvieratá zákazom skrmovania niektorých kategórií živočíšneho proteínu niektorými kategóriami zvierat a zákazom používania určitých materiálov z prežúvavcov v potravinách. Tieto zákazy by mali byť úmerné príslušnému riziku.

(12) Podozrenie na výskyt akejkoľvek TSE u akéhokoľvek zvieraťa by malo byť ohlásené príslušnému úradu, ktorý by mal okamžite prijať všetky vhodné opatrenia, včítane vydania zákazu premiestňovania podozrivého zvieraťa do získania výsledkov šetrenia alebo do jeho porazenia pod úradným dozorom. Pokiaľ príslušný úrad nemôže vylúčiť možnosť TSE, mali by byť vykonané príslušné vyšetrenia a telo zvieraťa by malo byť pod úradným dozorom až do stanovenia diagnózy.

(13) V prípade úradného potvrdenia prítomnosti TSE by mal príslušný úrad prijať všetky nevyhnutné opatrenia, včítane likvidácie tiel, vykonávanie vyšetrení s cieľom odhalenia všetkých rizikových zvierat a vydanie zákazov premiestňovania zvierat a produktov živočíšneho pôvodu označených za rizikové. Majitelia by mali byť za stratu zvierat a produktov živočíšneho pôvodu zlikvidovaných podľa tohoto nariadenia čo najskôr odškodnení.

(14) Členské štáty by mali vypracovať pohotovostné plány vnútroštátnych opatrení, ktoré by mali byť uplatnené v prípade prepuknutia BSE. Tieto plány by mali byť schválené Komisiou. Malo by byť prijaté ustanovenie na rozšírenie pôsobnosti tohto ustanovenia na iné TSE ako je BSE.

(15) Ustanovenia by mali byť stanovené tak, aby zahrňovali uvádzanie na trh niektorých živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu. Existujúce predpisy spoločenstva o identifikácii a registrácii hovädzieho dobytka zaisťujú systém umožňujúci vysledovanie zvieraťa späť k plemenici a stádu pôvodu v súlade s medzinárodnými normami. Rovnaké záruky by mali byť zaistené pre hovädzí dobytok dovážaný z tretích krajín. Zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahujú predpisy spoločenstva a ktoré sú premiestňované v rámci obchodovania vo vnútri spoločenstva

▼B

alebo dovážané z tretích krajín, by mali byť doprevádzané osvedčeniami požadovanými uvedenými predpismi, doplnenými podľa potreby v súlade s týmto nariadením.

(16) Uvádzanie na trh určitých produktov živočíšneho pôvodu získaných z hovädzieho dobytka vo vysoko rizikových oblastiach by malo byť zakázané. Zákaz by sa však nemal vzťahovať na určité produkty živočíšneho pôvodu vyprodukované za kontrolovaných podmienok od zvierat, u ktorých je možné preukázať, že nepredstavujú vysoké riziko nakazenia TSE.

(17) Na zaistenie dodržovania pravidiel prevencie, zvládanie a eradikáciu TSE je nutné, aby boli vzorky pre laboratórne vyšetrovanie odoberané na základe stanoveného postupu, ktorý by mohol poskytnúť úplný epizootologický obrázok o situácii týkajúcej sa TSE. Aby bolo zaručené jednotné vykonávanie testov a ich výsledky, mali by byť ustanovené národné referenčné laboratória a referenčné laboratórium spoločenstva a spoľahlivé vedecké metódy, včítane rýchlych testov špecifických pre TSE. Pokiaľ možno, mali by sa používať rýchle testy.

(18) V členských štátoch by sa mali vykonávať kontroly spoločenstva, s cieľom zaistiť jednotné vykonávania požiadaviek týkajúcich sa prevencie, zvládania a eradikácie TSE a rovnako by malo byť prijaté ustanovenie na zavádzanie postupov auditu. Na zaistenie toho, aby boli tretími krajinami pri dovoze živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu do spoločenstva poskytované záruky rovnocenné zárukám uplatňovaným spoločenstvom, mali by sa vykonávať kontroly na mieste a audity spoločenstva na overenie toho, či vyvážajúce tretie krajiny plnia dovozné podmienky.

(19) Obchodné opatrenia týkajúce sa BSE by mali byť založené na medzinárodných štandardoch, návodoch alebo odporučeniach, pokiaľ existujú. Môžu však byť prijaté vedecky opodstatnené opatrenia vedúce k vyššej úrovni ochrany zdravia, pokiaľ by opatrenia založené na príslušných medzinárodných štandardoch, návodoch alebo odporučeniach nedosiahli dostatočnú úroveň ochrany zdravia.

(20) Toto nariadenie by malo byť preskúmané, akonáhle budú k dispozícii nové vedecké poznatky.

(21) V rámci tohto nariadenia by mali byť prijaté potrebné prechodné opatrenia, predovšetkým upravujúce použitie špecifikovaného rizikového materiálu.

(22) V súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postup na výkon vykonávacích právomocí udelených Komisii ([1]), by sa mali prijať opatrenia nutné na uplatňovanie tohto nariadenia.

(23) S cieľom uplatňovania tohto nariadenia by sa mali stanoviť postupy, ktoré stanovia úzku a účinnú spoluprácu medzi Komisiou a členskými štátmi prostredníctvom Stáleho veterinárneho výboru, Stáleho výboru pre krmivá a Stáleho výboru pre potraviny.

(24) Ustanovenia na uplatňovanie tohto nariadenia sú všeobecnými opatreniami v zmysle článku 2 rozhodnutia 1999/468/ES, mali sa prijať v súlade s právnym postupom stanoveným v článku 5 uvedeného rozhodnutia,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

([1]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Oblasť pôsobnosti

1. Toto nariadenie stanovuje pravidlá na prevenciu, zvládanie a eradikáciu prenosných spongiformných encefalopatií (TSE) zvierat. Vzťahuje sa na produkciu a uvádzanie na trh živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu a v určitých zvláštnych prípadoch na ich vývoz.

2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:

a) kozmetické alebo liečivé prípravky, alebo zdravotnícke pomôcky, ich východiskové materiály alebo medziprodukty;

b) produkty, ktoré nie sú určené na použitie v potravinách, krmivách alebo hnojivách, ich východiskové materiály alebo medziprodukty;

c) produkty živočíšneho pôvodu, ktoré sú určené na výstavné alebo výukové účely, vedecký výskum, zvláštne štúdie alebo analýzy, za predpokladu, že sa tieto produkty prípadne nepoužijú ako potraviny alebo inak pre ľudí alebo ako krmivo, alebo inak pre zvieratá iné než držané na príslušné výskumné projekty;

d) živé zvieratá používané alebo určené na výskum.

Článok 2

Oddeľovanie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu

Aby sa vylúčila krížová kontaminácia alebo zámena medzi živými zvieratami, alebo produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v čl. 1 odsek 1 a produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v čl. 1 odsek 2 pododsek a), b) a c) alebo živými zvieratami uvedenými v čl. 1 odsek 2 pododsek d), musia byť držané vždy oddelene, pokiaľ nie sú tieto živé zvieratá alebo tieto produkty živočíšneho pôvodu produkované za prinajmenšom rovnakých podmienok ochrany zdravia so zreteľom na TSE.

Pravidlá uplatňovania tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 3

Definície

1. Na účely tohto nariadenia sa rozumie:

a) TSE: všetky prenosné spongiformné encefalopatie s výnimkou tých, ktoré sa vyskytujú u človeka;

b) uvádzaním na trh: akákoľvek činnosť, ktorej cieľom je predaj živých zvierat alebo produktov živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie tretej osobe v spoločenstve alebo akýkoľvek iný spôsob ich ponuky tretej osobe za úhradu alebo zdarma, alebo ich skladovanie s cieľom neskoršej ponuky tretej osobe;

c) produkty živočíšneho pôvodu: akékoľvek produkty, ktoré boli získané z akéhokoľvek zvieraťa, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia smernice 89/662/EHS ([1]) alebo smernice 90/425/EHS ([2]), alebo ktoré obsahujú produkt získaný z akéhokoľvek takéhoto zvieraťa;

d) východiskovými materiálmi: suroviny alebo akýkoľvek iný produkt živočíšneho pôvodu, z ktorého alebo s pomocou ktorého sa vyrábajú produkty uvedené v čl. 1 odsek 2 pododsek a) a b);

([1]) Smernica Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách pri obchodovaní vo vnútri spoločenstva s perspektívou uskutočnenia vnútorného trhu (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 92/118/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49).

([2]) Smernica Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych a zootechnických kontrolách pri obchodovaní vo vnútri spoločenstva s určitými živými zvieratami a produktmi s perspektívou uskutočnenia vnútorného trhu (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 92/118/EHS.

▼B

e) príslušným úradom: ústredný úrad členského štátu príslušný k zaisteniu dodržovania požiadaviek tohto nariadenia alebo iný úrad, ktorému ústredný úrad túto zodpovednosť odovzdal, predovšetkým na kontrolu krmív; zahŕňa tiež podľa potreby zodpovedajúci úrad tretej krajiny;

f) kategóriou: jedna z klasifikačných kategórií uvedených v prílohe II kap. C;

g) špecifikovaným rizikovým materiálom: tkanivá uvedené v prílohe V; ak nie je uvedené inak, nezahŕňa produkty obsahujúce tieto tkanivá alebo produkty získané z týchto tkanív;

h) zvieraťom podozrivým z nakazenia TSE: živé, porazené alebo uhynuté zviera, ktoré vykazuje alebo vykazovalo nervové poruchy alebo poruchy chovania, alebo progresívne zhoršovanie celkového stavu spojené s narušením centrálneho nervového systému a u ktorého informácie získané na základe klinického vyšetrenia, reakcie na liečbu, vyšetrenie *post mortem* alebo laboratórneho vyšetrenia *ante-* alebo *post mortem* nedovoľujú stanoviť alternatívnu diagnózu. Podozrenie na spongiformnú encefalopatiu hovädzieho dobytka (BSE) vzniká u hovädzieho dobytka, u ktorého bol zistený pozitívny výsledok rýchleho testu špecifického pre BSE;

i) hospodárstvom: akékoľvek miesto, kde sú zvieratá zahrnuté v pôsobnosti tohto nariadenia držané, chované, kde je s nimi zaobchádzané alebo kde sú predvádzané verejnosti;

j) odberom vzoriek: odber vzoriek, zaisťujúci štatisticky správne zastúpenie, od zvierat alebo ich prostredia, alebo produktov živočíšneho pôvodu, s cieľom stanovenia diagnózy ochorenia a familiárnych vzťahov, s cieľom zdravotného dohľadu alebo monitoringu neprítomnosti mikrobiologických pôvodcov alebo určitých materiálov v produktoch živočíšneho pôvodu;

k) hnojivami: akákoľvek látka obsahujúca produkty živočíšneho pôvodu používané na hnojenie pôdy k podpore rastu rastlín; môžu sem patriť aj zvyšky trávenia z produkcie bioplynu alebo kompostovania;

l) rýchlymi testmi: analytické metódy uvedené v prílohe X kap. C bod 4, u ktorých sú výsledky známe do 24 hodín;

m) alternatívnym testom: testy uvedené v čl. 8 odsek 2, ktoré sa používajú ako alternatívne na odstránenie špecifikovaného rizikového materiálu.

2. Rovnako sa použijú zvláštne definície stanovené v prílohe I.

3. Pokiaľ termíny použité v tomto nariadení nie sú definované v odseku 1 alebo prílohe I, použijú sa príslušné definície uvedené v nariadení (ES) č. 1760/2000 ([1]) a definície uvedené v alebo stanovené podľa smerníc 64/432/EHS ([2]), 89/662/EHS, 90/425/EHS a 91/68/EHS ([3]), pokiaľ je odkázané na ne v texte.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktoré zakladá systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, vzťahuje sa na označovanie hovädzieho mäsa a výrobkov z neho a ruší nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8. 2000, s. 1).

([2]) Smernica Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o veterinárnych otázkach obchodovania s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/20/ES (Ú. v. ES L 163, 4.7.2000, s. 35).

([3]) Smernica Rady 91/68/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach pri obchodovaní s ovcami a kozami vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 94/953/ES (Ú. v. ES L 371, 31.12.1994, s. 14).

▼B

Článok 4

Ochranné opatrenia

1. So zreteľom na vykonávanie ochranných opatrení, sa použijú zásady a ustanovenia stanovené v článku 9 smernice 89/662/EHS, článku 10 smernice 90/425/EHS, článku 18 smernice 91/496/EHS ([1]) a článku 22 smernice 97/78/ES ([2]).

2. Ochranné opatrenia sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a súčasne sa s uvedením dôvodov oznamujú Európskemu parlamentu.

KAPITOLA II

URČENIE ŠTATÚTU BSE

Článok 5

Klasifikácia

1. BSE štatút členského štátu, tretej krajiny alebo niektorej z ich oblastí (ďalej len „krajiny alebo oblasti") môže byť určený len na základe kritérií stanovených v prílohe II kap. A a výsledku analýzy rizika na základe všetkých potenciálnych faktorov výskytu spongiformnej encefalopatie hovädzieho dobytka, ako sú definované v prílohe II kap. B a ich časového vývoja.

Členské štáty a tretie krajiny, ktoré chcú zostať na zozname tretích krajín schválených pre vývoz živých zvierat alebo produktov, na ktoré sa vzťahuje pôsobnosť tohto nariadenia, do spoločenstva, predložia Komisii žiadosť o určenie ich BSE štatútu, sprevádzanú príslušnými informáciami o kritériách stanovených v prílohe II kap. A a o potenciálnych rizikových faktoroch určených v prílohe II kap. B a ich časovom vývoji.

2. Rozhodnutie o každej žiadosti, zaraďujúce členský štát alebo tretiu krajinu alebo oblasť členského štátu, alebo tretej krajiny, ktorá žiadosť predložila, do niektorej z kategórií definovaných v prílohe II kap. C, sa prijíma so zreteľom na kritéria a potenciálne rizikové faktory stanovené v odseku 1 postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Toto rozhodnutie sa prijme do šiestich mesiacov od podania žiadosti a príslušných informácií uvedených v odseku 1 druhý pododsek. Pokiaľ Komisia zistí, že dokumentácia neobsahuje informácie stanovené v prílohe II kap. A a B, požiada o poskytnutie ďalších informácií v stanovenej lehote. Konečné rozhodnutie sa prijme do šiestich mesiacov od predloženia všetkých informácií.

Potom, čo Medzinárodný úrad pre nákazy zvierat (OIE) stanoví postup klasifikácie krajín do kategórií a pokiaľ zaradí žiadateľskú krajinu do jednej z týchto kategórií, môže byť podľa potreby v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 rozhodnuté o preskúmaní zaradenia tejto krajiny spoločenstvom do kategórie v súlade s prvým pododsekom tohto odseku.

3. Pokiaľ Komisia zistí, že informácie predložené členským štátom alebo treťou krajinou, podľa prílohy II kap. A a B, sú neúplné alebo nejasné, môže v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 určiť BSE štatút príslušného členského štátu alebo tretej krajiny na základe úplnej analýzy rizika.

Táto analýza rizika musí zahŕňať preukazný štatistický prehľad o nákazovej situácii týkajúci sa TSE v žiadateľskom členskom štáte alebo tretej krajine na základe používania rýchlych testov pri screeningu. Komisia berie do úvahy klasifikačné kritéria používané OIE.

([1]) Smernica Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 o zásadách riadenia organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do spoločenstva z tretích krajín a pozmeňujúca smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 96/43/ES (Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 1).

([2]) Smernica Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997 stanovujúca zásady organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich do spoločenstva z tretích krajín (Ú. v. ES L 24, 30.1. 1998, s. 9).

▼B

Rýchle testy sa s týmto cieľom schvaľujú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a uvádzajú sa v zozname stanovenom v prílohe X kap. C bod 4.

Tento screening môže byť rovnako využitý členským štátom alebo treťou krajinou, ktoré chcú, aby Komisia schválila klasifikáciu, ktorú vykonali na tomto základe – v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Náklady na tento screening hradí príslušný členský štát alebo tretia krajina.

4. Členské štáty alebo tretie krajiny, ktoré nepredložia žiadosť v súlade s odsekom 1 do šiestich mesiacov od 1. júla 2001, sú považované, so zreteľom na odosielanie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu z ich území, za krajiny kategórie 5, ako je uvedená v prílohe II kap. C, do tej doby, než túto žiadosť predložia.

5. Členské štáty čo najskôr oznámia Komisii akýkoľvek epizootologický dôkaz alebo inú informáciu, ktorá by mohla viesť k zmene štatútu BSE, predovšetkým výsledky programov monitoringu uvedených v článku 6.

6. O zotrvaní tretej krajiny na niektorom zo zoznamov uvedených v predpisoch spoločenstva na účely možnosti vývozu živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, do spoločenstva, sa rozhoduje postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a je podmienené – so zreteľom na dostupné informácie alebo pokiaľ sa predpokladá výskyt TSE – poskytnutím informácií uvedených v odseku 1. Pokiaľ je poskytnutie uvedených informácií do troch mesiacov od dátumu vyžiadania Komisiou odmietnuté, použijú sa ustanovenia odseku 4 tohto článku, pokiaľ tieto informácie nebudú predložené a vyhodnotené v súlade s odsekom 2 alebo 3.

Spôsobilosť tretích krajín vyvážať živé zvieratá alebo produkty živočíšneho pôvodu, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, do spoločenstva za podmienok vychádzajúcich z ich kategórie stanovenej Komisiou, je podmienená ich záväzkom oznámiť Komisii písomne čo najskôr akýkoľvek epizootologický dôkaz alebo iný dôkaz, ktorý by mohol viesť k zmene štatútu BSE.

7. Postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 sa môže rozhodnúť o zmene BSE klasifikácie členského štátu alebo tretej krajiny, alebo niektorej z ich oblastí v súlade s výsledkami kontrol uvedených v článku 21.

8. Rozhodnutia uvedené v odseku 2, 3, 4, 6 a 7 vychádzajú z posúdenia rizika, pričom sa berú do úvahy odporučené kritéria stanovené v prílohe II kap. A a B.

KAPITOLA III

PREVENCIA TSE

Článok 6

Systém monitoringu

1. Každý členský štát vykonáva výročný program monitoringu BSE a scrapie v súlade s prílohou III kap. A. Tento program zahŕňa screening použitím rýchlych testov.

Rýchle testy sú na tento účel schvaľované v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a sú uvedené v prílohe X kap. C bod 4.

2. Každý členský štát prostredníctvom Stáleho veterinárneho výboru informuje Komisiu a ostatné členské štáty o výskyte TSE inej než BSE.

3. Všetky úradné šetrenia a laboratórne vyšetrenia sú zaznamenávané v súlade s prílohe III kap. B.

4. Členské štáty predložia Komisii výročnú správu zahŕňajúcu prinajmenšom informácie uvedené v prílohe III kap. B časť I. Správa za každý kalendárny rok je predkladaná najneskôr do 31. marca nasledujúceho roka. Komisia predloží Stálemu veterinárnemu výboru do troch

▼B

mesiacov od doručenia uvedených správ súhrn vnútroštátnych opráv zahŕňajúci prinajmenšom informácie uvedené v prílohe III kap. B časť II.

Článok 7

Zákazy týkajúce sa kŕmenia zvierat

1. Zakazuje sa skrmovanie bielkoviny získanej z cicavcov prežúvavcami.

2. Zákaz uvedený v odseku 1 je naviac rozšírený na zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu v súlade s prílohou IV bodom 1.

3. Odseky 1 a 2 sa použijú bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia v prílohe IV bod 2.

4. Členským štátom alebo ich oblastiam v kategórii 5 nie je povolené vyvážať alebo skladovať krmivo určené pre chované zvieratá, ktoré obsahuje bielkovinu získanú z cicavcov, alebo krmivo určené pre cicavce okrem psov a mačiek, ktoré obsahuje spracovanú bielkovinu získanú z cicavcov.

Tretím krajinám alebo ich oblastiam v kategórii 5 nie je povolené vyvážať do spoločenstva krmivo určené pre chované zvieratá, ktoré obsahuje bielkovinu získanú z cicavcov, alebo krmivo určené pre cicavce okrem psov a mačiek, ktoré obsahuje spracovanú bielkovinu získanú z cicavcov.

5. Podrobné pravidlá na uplatňovanie tohto článku, predovšetkým pravidlá na prevenciu krížovej kontaminácie a pre metódy odberu vzoriek a analýzy požadované na kontrolu súladu s týmto článkom, sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 8

Špecifikovaný rizikový materiál

1. Špecifikovaný rizikový materiál sa odstraňuje a likviduje v súlade s prílohe V bod 2, 3, 4 a 8.

Tento špecifikovaný rizikový materiál alebo materiál z neho vyrobený sa môže uvádzať na trh, prípadne vyvážať, iba po konečnej likvidácii v súlade s prílohou V bod 3 a 4 alebo prípadne bod 7 pododsek c), alebo bod 8. Nesmie sa do spoločenstva dovážať. Tranzit špecifikovaného rizikového materiálu cez územie spoločenstva sa musí vykonávať v súlade s požiadavkami článku 3 smernice 91/496/EHS.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na tkanivá zvierat, ktoré boli podrobené alternatívnemu testu schválenému k tomuto zvláštnemu účelu v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2, uvedenému v prílohe X kap. C bod 5 a vykonanému za podmienok vymenovaných v prílohe V bod 5 – pokiaľ sú výsledku testu negatívne.

Členské štáty, ktoré povolia taký alternatívny test, to musia oznámiť ostatným členským štátom a Komisii.

3. V členských štátoch alebo ich oblastiach, ktoré sú zaradené v kategóriách 2, 3, 4 a 5 uvedené v prílohe II kap. C, sa u hovädzieho dobytka, oviec a kôz, ktorých mäso je určené na ľudskú spotrebu alebo kŕmenie zvierat, nesmie po omráčení používať poškodenie centrálneho nervového tkaniva priebojníkom zavedeným do lebečnej dutiny.

4. Údaje vzťahujúce sa k veku stanovenému v prílohe V sa pravidelne upravujú. Tieto úpravy sú založené na posledných preukázaných vedeckých nálezoch týkajúcich sa štatistickej pravdepodobnosti výskytu TSE v príslušných vekových skupinách populácie hovädzieho dobytka, oviec a kôz v spoločenstve.

5. Výnimkou z odsekov 1 až 4 môže byť v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 prijaté rozhodnutie s ohľadom na dátum účinného vykonávania článku 7 odsek 1 alebo, podľa potreby, u tretích krajín na dátum zákazu používania bielkoviny cicavcov v krmive pre prežúvavcov v jednotlivých krajinách alebo oblastiach zaradených do

▼B

kategórie 3 alebo 4 s cieľom obmedziť uplatňovanie tohto článku na zvieratá a narodené pred týmto dátumom v týchto krajinách alebo oblastiach.

Podobne môže byť výnimkou z odsekov 1 až 4 po konzultácii s príslušným vedeckým výborom a na základe posúdenia výskytu, šírenia a rizika expozície človeka a v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 prijaté rozhodnutie umožňujúce používanie chrbtice a dorzálnych koreňových ganglií hovädzieho dobytka v jednotlivých krajinách alebo ich oblastiach zaradených do kategórie 5 alebo hovädzieho dobytka pochádzajúceho z týchto krajín alebo oblastí do potravín, krmív a hnojív.

6. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 9

Produkty živočíšneho pôvodu získané z materiálu z prežúvavcov alebo obsahujúce tento materiál

1. Produkty živočíšneho pôvodu vymenované v prílohe VI sa nesmú vyrábať z materiálu z prežúvavcov z krajín alebo ich oblastí zaradených do kategórie 5, pokiaľ nie sú vyrábané v súlade s výrobnými postupmi schválenými v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

2. Kosti hlavy a chrbtice hovädzieho dobytka, oviec a kôz z krajín alebo ich oblastí zaradených do kategórií 2, 3, 4 alebo 5 sa nesmú používať na výrobu separovaného mäsa.

3. Odseky 1 a 2 sa, so zreteľom na kritéria stanovené v prílohe V bod 5, nevzťahujú na prežúvavce, ktoré boli podrobené alternatívnemu testu schválenému v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2, pokiaľ sú výsledky testu negatívne.

4. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 10

Vzdelávacie programy

1. Členské štáty zaistia, aby pracovníci príslušného úradu, diagnostických laboratórií a poľnohospodárskych a veterinárskych fakúlt, úradní veterinárni lekári, praktickí veterinárni lekári, zamestnanci bitúnkov a chovatelia a držitelia zvierat a tí, ktorí zaobchádzajú so zvieratami, boli poučení o klinických príznakoch, epizootológii a, v prípade pracovníkov zodpovedných za vykonávanie kontrol, o interpretácii laboratórnych nálezov vzťahujúcich sa k TSE.

2. K zaisteniu účinného uplatňovania vzdelávacích programov uvedených v odseku 1 môže byť pridelená finančná pomoc spoločenstva. Rozsah tejto pomoci sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 24 odsek 2.

KAPITOLA IV

KONTROLA A ERADIKÁCIA TSE

Článok 11

Ohlasovanie

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia smernice 82/894/EHS ([1]) zaistia členské štáty, aby všetky zvieratá podozrivé z nákazy TSE boli okamžite ohlásené príslušným úradom.

Členské štáty pravidelne informujú Komisiu a seba navzájom o oznámených prípadoch TSE.

([1]) Smernica Rady 82/894/EHS z 21. decembra 1982 o ohlasovaní nákaz zvierat vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 58). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2000/556/ES (Ú. v. ES L 235, 19.9.2000, s. 27).

▼B

Príslušný úrad prijme okamžite opatrenia stanovené v článku 12 tohto nariadenia a ďalšie nevyhnutné opatrenia.

Článok 12

Opatrenia vzhľadom k podozrivým zvieratám

1. Na každé zviera podozrivé z nákazy TSE je uvalený úradný zákaz premiestňovania, pokiaľ nie sú známe výsledky klinického a epizootologického vyšetrenia vykonaného príslušným úradom, alebo pokiaľ nie je usmrtené na účely laboratórneho vyšetrenia pod úradnou kontrolou.

Pokiaľ sa na hospodárstve v členskom štáte nachádza kus hovädzieho dobytka podozrivý z BSE, je na všetok ostatný hovädzí dobytok z tohto hospodárstva zavedený úradný zákaz premiestňovania, pokiaľ nie sú k dispozícii výsledky vyšetrenia.

Pokiaľ sa, na základe objektívneho dôkazu ako sú výsledky testov schopných prakticky odlíšiť rôzne TSE, na hospodárstve v členskom štáte nachádza ovca alebo koza podozrivá z BSE, je na všetky ostatné ovce a kozy z tohto hospodárstva zavedený úradný zákaz premiestňovania, dokiaľ nie sú k dispozícii výsledky vyšetrení.

Pokiaľ je dokázané, že hospodárstvo, kde sa zviera nachádzalo v dobe podozrenia na BSE, pravdepodobne nie je hospodárstvom, kde mohlo byť zviera vystavené BSE, môže príslušný úrad rozhodnúť, že úradný zákaz premiestňovania bude zavedený len na zviera podozrivé z nákazy. Ak je to nutné, môže príslušný úrad rozhodnúť tiež o umiestnení iných fariem alebo len hospodárstvo, kde mohlo byť zviera vystavené BSE, pod úradnú kontrolu v závislosti na dostupných epizootologických informáciách.

Postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a výnimkou z požiadaviek druhého, tretieho a štvrtého pododseku tohto odseku sa môže členský štát oslobodiť od uplatňovania úradných zákazov premiestňovania zvierat, pokiaľ uplatňuje opatrenia poskytujúce rovnocennú ochranu.

2. Pokiaľ príslušný úrad rozhodne, že možnosť nákazy TSE nemôže byť vylúčená, je zviera – pokiaľ je ešte nažive – usmrtené; jeho mozog a všetky ostatné tkanivá, ktoré môže určiť príslušný úrad, sú odstránené a odoslané do úradne schváleného laboratória, národného referenčného laboratória uvedeného v čl. 19 odsek 1 alebo referenčného laboratória spoločenstva uvedeného v čl. 19 odsek 2 k vyšetreniu v súlade s vyšetrovacími metódami stanovenými v článku 20.

3. Všetky časti tela podozrivého zvieraťa včítane kože sú pozastavené pod úradnou kontrolou, dokiaľ nie je získaná negatívna diagnóza, alebo dokiaľ nie sú zlikvidované v súlade s prílohe V bod 3 alebo 4.

4. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 13

Opatrenia nasledujúce po potvrdení výskytu TSE

1. Pokiaľ je výskyt TSE úradne potvrdený, uplatňujú sa čo najskôr nasledujúce opatrenia:

a) všetky časti tela zvieraťa sú úplne zlikvidované v súlade s prílohou V okrem materiálu ponechaného pre záznamy v súlade s prílohou III kap. B časť III bod 2;

b) vykonáva sa šetrenie na určenie všetkých rizikových zvierat v súlade s prílohe VII bod 1;

c) všetky zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu uvedené v prílohe VII bod 2, ktoré boli zistené ako rizikové šetrením uvedeným pod pododsek b), sa usmrtia a úplne zlikvidujú v súlade s prílohou V bod 3 a 4.

Výnimkou z tohto odseku môžu členské štáty uplatňovať iné opatrenia poskytujúce rovnakú úroveň ochrany, pokiaľ tieto opatrenia boli schválené v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

▼B

2. Až do zavedenia opatrení uvedených v odseku 1 pododsek b) a c) je hospodárstvo, v ktorom sa zviera nachádzalo v dobe, keď bol výskyt TSE potvrdený, umiestnené pod úradnú kontrolu a celkové premiestňovanie zvierat vnímavých k TSE a produktov živočíšneho pôvodu získaných z týchto zvierat z hospodárstva alebo na hospodárstvo podlieha povoleniu príslušného úradu, so zreteľom na zaistenie okamžitého spätného vyhľadania a identifikácie príslušných zvierat a produktov živočíšneho pôvodu.

Pokiaľ je dokázané, že hospodárstvo, kde sa postihnuté zviera nachádzalo v dobe, keď bol výskyt TSE potvrdený, pravdepodobne nie je hospodárstvom, kde bolo zviera vystavené TSE, môže príslušný úrad rozhodnúť, že obe hospodárstva alebo len hospodárstvo, kde bolo zviera vystavené TSE, sú/je umiestnené/umiestnené pod úradnú kontrolu.

3. Členské štáty, ktoré uplatňujú náhradnú schému poskytujúcu rovnocennú ochranu uvedenú v čl. 12 odsek 1 piatom pododseku, môžu byť, výnimkou z požiadaviek, odsek 1 pododsek b) a c), oslobodené v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 od požiadavky na uplatňovanie úradných zákazov premiestňovania zvierat a požiadavky na usmrtenie a likvidáciu zvierat.

4. Majitelia sú za stratu zvierat usmrtených alebo zlikvidovaných produktov živočíšneho pôvodu v súlade s čl. 12 odsek 2 a odsek 1 pododsek a) a c) tohto článku bez prieťahov odškodnení.

5. Bez dotknutia smernice 82/894/EHS sa potvrdený výskyt akejkoľvek TSE inej než BSE každoročne ohlasuje Komisii.

6. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 14

Pohotovostný plán

1. Členské štáty vypracujú – v súlade s obecnými kritériami predpisov spoločenstva o zvládaní nákaz zvierat – pokyny určujúce vnútroštátne opatrenia, ktoré majú byť uplatňované, a uvádzajúce právomoci a zodpovednosti v prípade potvrdenia TSE.

2. Pokiaľ je nutné umožniť jednotné uplatňovanie právnych predpisov spoločenstva, môžu byť pokyny harmonizované v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

KAPITOLA V

UVÁDZANIE NA TRH A VÝVOZ

Článok 15

Živé zvieratá, ich sperma, embryá a vajíčka

1. Uvádzanie hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz a ich spermy, embryí a vajíčok na trh alebo prípadne ich vývoz podlieha podmienkam stanoveným v prílohe VIII alebo, v prípade dovozov, podmienkam stanoveným v prílohe IX. Živé zvieratá a ich embryá a vajíčka sú sprevádzané príslušnými veterinárnymi osvedčeniami požadovanými právnymi predpismi spoločenstva, v súlade s článkom 17 alebo, v prípade dovozov, s článkom 18.

2. Uvádzanie na trh prvej generácie potomstva, spermy, embryí a vajíčok zvierat podozrivých z TSE alebo s potvrdenou TSE podlieha podmienkam stanoveným v prílohe VIII kap. B.

3. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

▼B

Článok 16

Uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu na trh

1. Nasledujúce produkty živočíšneho pôvodu získané zo zdravých prežúvavcov nepodliehajú pri uvádzaní na trh alebo prípadne pri vývoze obmedzeniam podľa tohto článku, podľa prílohy VIII kap. C a D a prílohy IX kap. A, C, F a G:

a) produkty živočíšneho pôvodu spadajúce do pôsobnosti článku 15, predovšetkým sperma, embryá a vajíčka;

b) i) surové mlieko v zmysle smernice 92/46/EHS ([1]);

ii) mlieko pre výrobu mliečnych výrobkov v zmysle smernice 92/46/EHS;

iii) tepelne ošetrené konzumné mlieko v zmysle smernice 92/46/EHS;

iv) fosforečnan vápenatý (bez akýchkoľvek stôp bielkoviny alebo tuku);

v) kože a usne v zmysle smernice 92/118/EHS ([2]);

vi) želatína v zmysle smernice 92/118/EHS získaná z koží a usní uvedených v bode v);

vii) kolagén získaný z koží a usní uvedených v bode v).

2. Produkty živočíšneho pôvodu dovážané z tretej krajiny zaradené do kategórie 2, 3, 4 a 5 musia pochádzať zo zdravého hovädzieho dobytka, oviec a kôz, u ktorých nebolo porušené centrálne nervové tkanivo tak, ako je uvedené v čl. 8 odsek 3, alebo neboli usmrtené plynom injikovaným do lebečnej dutiny.

3. Produkty živočíšneho pôvodu obsahujúce materiály získané z hovädzieho dobytka pochádzajúceho z členského štátu, oblasti členského štátu alebo tretej krajiny zaradených do kategórie 5 nesmú byť uvádzané na trh, pokiaľ nepochádzajú zo:

a) zvierat narodených po dátume účinného uplatnenia zákazu skrmovania živočíšnej bielkoviny získanej z cicavcov prežúvavcom; alebo

b) zvierat, ktoré sa narodili, boli odchované a zostali v stádach s potvrdenou neprítomnosťou BSE v minulosti po dobu najmenej 7 rokov.

Produkty živočíšneho pôvodu naviac nemôžu byť odoslané z členského štátu alebo oblasti členského štátu zaradených do kategórie 5 do iného členského štátu ani nemôžu byť dovezené z tretej krajiny zaradenej do kategórie 5. Tento zákaz sa nevzťahuje na produkty živočíšneho pôvodu vymenované v prílohe VIII kap. C a spĺňajúce požiadavky prílohy VIII kap. C. Musia byť sprevádzané veterinárnym osvedčením vydaným úradným veterinárnym lekárom, ktorý potvrdzuje, že boli vyrobené v súlade s týmto nariadením.

4. Pokiaľ je zviera premiestňované z krajiny alebo oblasti do krajiny alebo oblasti inej kategórie, je zaradené do najvyššej kategórie krajín alebo oblastí, v ktorých zotrvalo dlhšie než 24 hodín, pokiaľ nie sú poskytnuté vhodné záruky potvrdzujúce, že zviera nebolo kŕmené krmivami z krajiny alebo oblasti zaradených do najvyššej kategórie.

5. Produkty živočíšneho pôvodu, pre ktoré tento článok stanovuje zvláštne pravidlá, sú sprevádzané príslušnými veterinárnymi osvedčeniami alebo obchodnými dokladmi požadovanými právnymi predpismi spoločenstva v súlade s článkami 17 a 18 alebo, pokiaľ nie sú tieto

([1]) Smernica Rady 92/46/EHS zo 16. júna 1992 stanovujúca hygienické pravidlá pre produkciu a uvádzanie na trh surového mlieka, tepelne ošetreného mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 1). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 96/23/ES (Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10).

([2]) Smernica Rady 92/118/EHS zo dňa 17. decembra 1992 stanovujúca veterinárne a hygienické požiadavky, ktorými sa v spoločenstve riadi obchodovanie a dovoz produktov nepodliehajúcich uvedeným požiadavkám stanoveným v zvláštnych predpisoch spoločenstva uvedených v prílohe A časť I smernice 89/662/EHS a, pokiaľ ide o patogény, v Smernici 90/425/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 1999/724/ES (Ú. v. ES L 290, 12.11.1999, s. 32).

▼B

osvedčenia alebo doklady v právnych predpisoch spoločenstva uvedené, osvedčením alebo obchodným dokladom, ktorých vzory sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

6. Na účely dovozu do spoločenstva musia produkty živočíšneho pôvodu spĺňať podmienky stanovené v prílohe IX kap. A, C, F a G.

7. V súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 môžu byť ustanovenia, odsek 1 až 6, rozšírené na iné produkty živočíšneho pôvodu. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú rovnakým postupom.

Článok 17

Postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2, sa podľa potreby dopĺňajú veterinárne osvedčenia uvedené v prílohe F smernice 64/432/EHS, vzory II a III v prílohe E smernice 91/68/EHS a príslušné veterinárne osvedčenia stanovené právnymi predpismi spoločenstva vzťahujúce sa k obchodovaniu so spermou, embryami a vajíčkami hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz odkazom na kategóriu klasifikácie členského štátu alebo oblasti pôvodu stanovenou v súlade s článkom 5.

Príslušné obchodné doklady vzťahujúce sa k obchodovaniu s produktmi živočíšneho pôvodu sa podľa potreby dopĺňajú odkazom na kategóriu členského štátu alebo oblasti pôvodu stanovenou Komisiou v súlade s článkom 5.

Článok 18

Príslušné veterinárne osvedčenia vzťahujúce sa k dovozom uvedené v právnych predpisoch spoločenstva sa postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 dopĺňajú so zreteľom na tretie krajiny zaradené do kategórie podľa článku 5 zvláštnymi požiadavkami stanovenými v prílohe IX, ihneď po rozhodnutí o klasifikácii.

KAPITOLA VI

REFERENČNÉ LABORATÓRIA, ODBER VZORIEK, VYŠETROVANIE A KONTROLY

Článok 19

Referenčné laboratória

1. Národné referenčné laboratória jednotlivých členských štátov a ich funkcie a povinnosti sú uvedené v prílohe X kap. A.

2. Referenčné laboratórium spoločenstva a jeho funkcie a povinnosti sú uvedené v prílohe X kap. B.

Článok 20

Odber vzoriek a laboratórne metódy

1. Odber vzoriek a laboratórne vyšetrovanie na prítomnosť TSE sa vykonáva za použitia metód a postupov stanovených v prílohe X kap. C.

2. Pokiaľ je nutné zaistiť jednotné používanie tohto článku, prijímajú sa v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 vykonávacie pravidlá, včítane metódy k potvrdeniu BSE u oviec a kôz.

Článok 21

Kontroly spoločenstva

1. Odborníci Komisie môžu vykonávať kontroly na mieste v spolupráci s príslušnými úradmi členských štátov tak, ako je to nevyhnutné na jednotné uplatňovanie tohto nariadenia. Členský štát, na ktorého území sa kontroly vykonávajú, poskytne odborníkom komplexnú pomoc nutnú pre vykonávanie ich úloh. Komisia oznámi výsledky vykonaných kontrol príslušnému úradu.

▼B

Pravidlá na vykonávanie tohto článku, predovšetkým na riadenie postupu pri spolupráci s vnútroštátnymi úradmi, sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

2. Kontroly spoločenstva týkajúce sa tretích krajín sa vykonávajú v súlade s článkami 20 a 21 smernice 97/78/ES.

KAPITOLA VII

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Prechodné opatrenia týkajúce sa špecifikovaného rizikového materiálu

1. Ustanovenia prílohe XI časť A sa uplatňujú po dobu najmenej šesť mesiacov od 1. júla 2001 a prestávajú sa uplatňovať okamžite po dni prijatia rozhodnutia v súlade s čl. 5 odsek 2 alebo 4, ku ktorému vstupuje v platnosť článok 8.

2. Výsledky preukazného štatistického prehľadu vykonávaného v súlade s čl. 5 odsek 3 v priebehu prechodného obdobia sa použijú k potvrdeniu alebo vyvráteniu záverov analýzy rizika uvedených v čl. 5 odsek 1, pričom sa berú do úvahy klasifikačné kritéria definované OIE.

3. Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom sa v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 prijímajú podrobné pravidlá týkajúce sa uvedeného štatistického prehľadu.

4. Minimálne kritéria, ktoré musí tento štatistický prehľad spĺňať, sú uvedené v prílohe XI časť B.

Článok 23

Zmeny príloh a prechodné opatrenia

Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom o akýchkoľvek otázkach, ktoré by mohli mať dosah na verejné zdravie, sa menia alebo dopĺňajú prílohy a v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 sa prijímajú potrebné prechodné opatrenia.

▼M21

V súlade s týmto postupom sa prijmú prechodné opatrenia na obdobie končiace sa najneskôr 1. júla 2007 s cieľom umožniť prechod zo súčasných opatrení na opatrenia ustanovené týmto nariadením.

▼B

Článok 24

Výbory

1. Komisii vypomáha Stály veterinárny výbor. V záležitostiach týkajúcich sa výhradne krmív však Komisii vypomáha Stály výbor pre krmivá a v záležitostiach týkajúcich sa výhradne potravín Stály výbor pre potraviny.

2. Pokiaľ je uvedený odkaz na tento odsek, použijú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES, a to v súlade s článkom 8 uvedeného rozhodnutia.

Lehota uvedená v čl. 5 odsek 6 uvedeného rozhodnutia je tri mesiace a, v prípade ochranných opatrení uvedených v čl. 4 odsek 2 tohto nariadenia, 15 dní.

3. Každý výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 25

Konzultácie s vedeckými výbory

Akákoľvek záležitosť spadajúca do pôsobnosti tohto nariadenia, ktorá by mohla mať dosah na verejné zdravie, je konzultovaná s príslušným vedeckým výborom.

▼B

Článok 26

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po vyhlásení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.*

Bude sa uplatňovať od 1. júla 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼**M10**

PRÍLOHA I

OSOBITNÉ DEFINÍCIE

1. Pre účely tohto nariadenia sa používajú nasledujúce definície podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ([1]), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ([2]) a smernice Rady 79/373/EHS ([3]):

   a) nariadenie (ES) č. 1774/2002:

      i) „hospodárske zviera" podľa článku 2 odsek 1 písm. f);

      ii) „krmivo pre domáce neúžitkové zvieratá" podľa bodu 41 prílohy I;

      iii) „spracované živočíšne bielkoviny" podľa bodu 42 prílohy I;

      iv) „želatína" podľa bodu 26 prílohy I;

      v) „krvné produkty" podľa bodu 4 prílohy I;

      vi) „krvná múčka" podľa bodu 6 prílohy I; a

      vii) „rybia múčka" podľa bodu 24 prílohy I.

   b) definícia „krmiva" podľa článku 3 odsek 4 nariadenia (ES) č. 178/2002;

   c) definícia „kompletného krmiva" podľa článku 2 písm. d) smernice 79/373/EHS.

▼**M16**

2. Na účely tohto nariadenia budú platiť aj nasledujúce definície:

   a) „domorodý prípad BSE" znamená prípad bovínnej špongioformnej encefalopatie, o ktorom nebolo jasne preukázané, že bol spôsobený infekciou pred dovozom živého zvieraťa;

   b) „diskrétne tukové tkanivo" znamená tuk odstránený zvonka a zvnútra organizmu počas porážky a rozrábky, najmä čerstvý tuk zo srdca, veľkej predstery a obličiek hovädzieho dobytka a tuk z rozrábkovní;

   c) „skupina" znamená skupinu zvierat hovädzieho dobytka, ktorej súčasťou sú:

      i) zvieratá narodené v tom istom stáde ako postihnutý jedinec hovädzieho dobytka a v priebehu 12 mesiacov predchádzajúcich narodeniu postihnutého jedinca hovädzieho dobytka alebo nasledujúcich po jeho narodení; a

      ii) zvieratá, ktoré v priebehu akéhokoľvek obdobia počas prvého roku ich života boli chované spolu s postihnutým jedincom hovädzieho dobytka v priebehu prvého roku jeho života;

   d) „indexový prípad" znamená prvé zviera v podniku alebo v epidemiologicky definovanej skupine, u ktorého sa potvrdila infekcia TSE.

([1]) Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 86, 6. 4. 1979, s. 30.

▼B

PRÍLOHA II

STANOVENIE ŠTATÚTU BSE

KAPITOLA A

Štatút BSE členského štátu, tretej krajiny alebo jednej z ich oblastí, ďalej uvádzaných ako „krajina alebo oblasť", sa stanoví na základe nasledujúcich kritérií:

a) výsledok analýzy rizika zisťujúci všetky potenciálne faktory pre výskyt BSE uvedené v kapitole B a ich časový vývoj;

b) vzdelávací program pre veterinárnych lekárov, chovateľov a všetkých, ktorí hovädzí dobytok prepravujú, obchodujú a porážajú, zameraný na hlásenie všetkých prípadov nervových príznakov u dospelého hovädzieho dobytka;

c) povinné hlásenie a vyšetrenie všetkého hovädzieho dobytka vykazujúceho klinické príznaky BSE;

d) systém sústavného dohľadu a monitorovania BSE so zvláštnym ohľadom na riziká popísané v kapitole B, berúce do úvahy pokyny v tabuľke kapitoly A prílohy III, alebo v súlade s príslušnými medzinárodnými normami; správy o počte vykonaných vyšetrení a o ich výsledkoch musia byť uchovávané najmenej po dobu siedmych rokov;

e) vyšetrenie vzoriek mozgu alebo iných tkanív, odoberaných podľa systému dohľadu uvedeného v bode d) v schválenom laboratóriu.

KAPITOLA B

Analýza rizika uvedená v kapitole A pododsek a) je založená na nasledujúcich faktoroch:

— skrmovanie mäsovej a kostnej múčky alebo lojových zvyškov pochádzajúcich z prežúvavcov,

— dovoz mäsovej a kostnej múčky alebo lojových zvyškov potenciálne kontaminovaných prenosnou spongiformnou encefalopatiou alebo krmiva obsahujúceho mäsovú a kostnú múčku alebo lojové zvyšky,

— dovoz zvierat alebo vajíčok/embryí potenciálne infikovaných prenosnou spongiformnou encefalopatiou,

— nákazový štatút krajiny alebo oblasti, vzhľadom k prenosným spongiformným encefalopatiám zvierat,

— rozsah znalostí o štruktúre populácie hovädzieho dobytka, oviec a kôz v krajine alebo v oblasti,

— zdroj živočíšneho odpadu, parametre postupov pre ošetrenie takéhoto odpadu a metódy produkcie krmív.

KAPITOLA C

Stanovenie kategórií

Štatút BSE členských štátov alebo tretích krajín, alebo jednej z ich oblastí sa stanoví rozdelením do nasledujúcich kategórií:

A. KATEGÓRIA 1: Krajina alebo oblasť bez BSE

Krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika na základe informácií uvedených v kapitole B, ktoré preukázali, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a

1. BUĎ nebol zaznamenaný žiadny prípad BSE a:

   i) kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov, alebo

   ii) kritéria uvedené v kap. A pododsek c) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a preukázalo sa, že po dobu najmenej ôsmych rokov nebola prežúvavcom skrmovaná žiadna mäsová a kostná múčka alebo lojové zbytky pochádzajúce z prežúvavcov alebo z cicavcov;

2. ALEBO, kde u všetkých prípadov BSE bolo jasne preukázané, že pochádzajú priamo z dovozu živého hovädzieho dobytka alebo jeho embryí/vajíčok a všetok postihnutý hovädzí dobytok (včítane posledných potomkov samíc, ktorí sa narodili v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch začiatku ochorenia), ktorý bol v danej krajine alebo oblasti nažive, bol usmrtený a úplne zlikvidovaný a buď

   i) kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov, alebo

▼B

ii) kritéria v kapitole A c) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a bolo preukázané, že po dobu najmenej osem rokov neboli skrmované prežúvavcom žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zvyšky;

3. ALEBO, kde posledný miestny prípad BSE bol hlásený pred viac než pred siedmimi rokmi, kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a kŕmenie prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov bolo zakázané a zákaz bol účinne dodržovaný najmenej osem rokov.

B. KATEGÓRIA 2: krajina alebo oblasť, kde nebol hlásený žiadny miestny prípad

Krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika popísaná v kapitole B, ktorá preukázala, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a

1. BUĎ tu nebol žiadny prípad BSE a:

i) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované, ale neboli dodržované po dobu siedmych rokov, alebo

ii) bolo preukázané, že najmenej osem rokov neboli prežúvavcom skrmované žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zbytky, ale kritéria uvedené v kap. A pododsek c) neboli dodržované po dobu siedmych rokov;

2. ALEBO, kde u všetkých prípadov BSE bolo jasne preukázané, že pochádzajú priamo z dovozu živého hovädzieho dobytka alebo jeho embryí/vajíčok a všetok postihnutý hovädzí dobytok (včítane posledných potomkov samíc, ktoré sa narodili v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch v začiatku ochorenia), ktorý bol v danej krajine alebo oblasti nažive, bol usmrtený a úplne zlikvidovaný a buď:

i) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované, ale neboli dodržované po dobu sedem rokov, alebo

ii) bolo preukázané, že najmenej osem rokov neboli prežúvavcom skrmované žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zvyšky, ale kritériá uvedené v kap. A pododsek c) neboli dodržované po dobu sedem rokov.

C. KATEGÓRIA 3: krajina alebo oblasť doposiaľ bez BSE, kde bol hlásený najmenej jeden miestny prípad

Akákoľvek krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika založená na informáciách uvedených v kapitole B, ktorá preukázala, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a:

1. BUĎ posledný miestny prípad BSE bol ohlásený skôr než pred siedmimi rokmi, kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované a zákaz kŕmiť prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov je účinne dodržovaný, ale:

i) kritériá uvedené v kap. A b) až e) nie sú dodržované po dobu sedem rokov, alebo

ii) zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zbytkami pochádzajúcimi z prežúvavcov nebol účinne dodržovaný osem rokov;

2. ALEBO tam, kde posledný miestny prípad bol ohlásený menej než pred siedmimi rokmi, rozsah výskytu BSE, vypočítaný na základe miestnych prípadov, bol nižší než jeden prípad na milión v priebehu každého z posledných štyroch po sebe nasledujúcich dvanásťmesačných období v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo v oblasti alebo – tam, kde je v krajine alebo oblasti populácia hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov nižšia než 1 milión zvierat – jeden prípad na skutočný počet týchto zvierat (stanovený na základe prehľadu Eurostat) a kde:

i) zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov bol účinne dodržovaný najmenej osem rokov;

ii) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované najmenej sedem rokov;

iii) postihnutý hovädzí dobytok, rovnako ako:

— ak ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia,

— všetok hovädzí dobytok z kohorty,

sú usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak sú v príslušnej krajine alebo oblasti stále nažive.

▼B

Pri tejto klasifikácii môže byť vzaté do úvahy, ako výnimka z bodu iii), existencia ďalších opatrení poskytujúcich rovnakú úroveň ochrany vo vzťahu k usmrcovaním rizikových zvierat.

D. KATEGÓRIA 4: Krajina alebo oblasť s nízkym výskytom BSE

Krajina alebo oblasť, kde:

1. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší alebo rovný jednému miestnemu prípadu na milión a nižší alebo rovný jednému stu prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti; alebo

2. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný spôsobom uvedeným v bode 1, bol nižší než jeden miestny prípad na milión po menej než štyri po sebe nasledujúce dvanásťmesačné obdobie a postihnutý hovädzí dobytok, rovnako ako:

   — ak ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia,

   — všetok hovädzí dobytok z kohorty,

   sú usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak sú v príslušnej krajine alebo oblasti nažive.

   Pri tejto klasifikácii môže byť vzatá do úvahy, ako výnimka z tohto bodu, existencia ďalších opatrení poskytujúcich rovnakú úroveň ochrany vo vzťahu k usmrcovaným rizikovým zvieratám.

   Krajiny alebo oblasti, kde rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol nižší než jeden miestny prípad na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti, ale kde bola vykonaná analýza rizika opísaná v kapitole A, ktorá preukazuje, že nie je dodržované prinajmenšom jedno z kritérií umožňujúcich zaradiť krajinu alebo oblasť do kategórie 2 alebo 3, musia byť považované za krajiny alebo oblasti patriace do kategórie 4.

E. KATEGÓRIA 5: Krajina alebo oblasť s vysokým výskytom BSE

Krajina alebo oblasť, kde:

1. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší než sto prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti; alebo

2. rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší alebo rovný jednému prípadu na milión a nižší alebo rovný sto prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti a najmenej jedno z kritérií uvedených v kapitole A nie je dodržované.

▼M13

PRÍLOHA III

MONITOROVACÍ SYSTÉM

KAPITOLA A

I. MONITOROVANIE HOVÄDZIEHO DOBYTKA

1. **Všeobecne**

Monitorovanie hovädzieho dobytka sa bude vykonávať v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X, kapitola C, bod 3, odsek 1, písmeno b).

2. **Monitorovanie dobytka zabitého na bitúnku na ľudskú spotrebu**

2.1. Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov:

— podliehajúci „špeciálnemu núdzovému zabitiu" ako je definované v článku 2 písmeno n) smernice Rady 64/433/EHS ([1]), alebo

— zabitý na bitúnku v súlade s článkom I, kapitola VI, bod 28 písmeno c) smernice 64/433/EHS, okrem zvierat bez klinických známok ochorenia, zabitý v kontexte kampane na eradikáciu ochorenia,

sa bude testovať na BSE.

2.2. Všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov:

— podliehajúci bežnému zabitiu na bitúnku na ľudskú spotrebu, alebo

— zabitý na bitúnku v kontexte kampane na eradikáciu ochorenia v súlade s prílohou I, kapitola VI, bod 28 písmeno c) smernice 64/433/EHS, ale neprejavujúci klinické príznaky ochorenia,

sa bude testovať na BSE.

2.3. Odlišne od bodu 2.2 a so zreteľom na hovädzí dobytok narodený, chovaný a zabitý na bitúnku na svojom území sa Švédsko môže rozhodnúť preskúmať iba náhodnú vzorku. Vzorka by mala obsahovať minimálne 10 000 zvierat ročne.

3. **Monitorovanie zvierat, ktoré neboli zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu**

3.1. Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov, ktorý uhynul alebo bol usmrtený, ale ktorý nebol:

— usmrtený na účel zničenia podľa nariadenia Komisie (ES) č. 716/96 ([2]),

— usmrtený v rámci epidémie, ako je slintačka a krívačka,

— zabitý na bitúnku na ľudskú spotrebu,

sa bude testovať na BSE.

3.2. Členské štáty sa môžu rozhodnúť odlišne od ustanovení bodu 3.1 vo vzdialených oblastiach s malou hustotou zvierat, kde nie je organizovaný zber zdochlín (mŕtvych zvierat). Členské štáty, ktoré využitú túto možnosť derogácie, budú informovať o tom Komisiu a predložia zoznam oblastí spadajúcich pod derogáciu. Derogácia nebude pokrývať viac ako 10 % populácie hovädzieho dobytka v členskom štáte.

4. **Monitorovanie dobytka zakúpeného na zničenie podľa nariadenia (ES) č. 716/96**

4.1. Všetok dobytok podliehajúci zabitiu po úraze alebo o ktorom sa pri prehliadke pred zabitím zistilo, že je chorý, sa musí testovať na BSE.

4.2. Všetok dobytok starší ako 42 mesiacov narodený po 1. auguste 1996 sa musí testovať na BSE.

4.3. Náhodná vzorka pozostávajúca minimálne z 10 000 zvierat ročne nepokrytá bodom 4.1 alebo 4.2 sa bude testovať na BSE.

5. **Monitorovanie ostatných zvierat**

Okrem testovania uvedeného v bodoch 2 až 4 môžu členské štáty na základe dobrovoľnosti rozhodnúť testovať ostatný hovädzí dobytok na ich územiach, a to najmä vtedy, ak tieto zvieratá pochádzajú z krajín,

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.
([2]) Ú. v. L 99, 20.4.1996, s. 14.

▼M13

kde sa BSE nachádza, ak zvieratá konzumovali potenciálne kontaminované krmivá, alebo boli narodené, alebo pochádzajú od kráv infikovaných BSE.

6. **Opatrenia nasledujúce po testovaní**

6.1. Ak sa zviera zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu vybralo na testovanie na BSE, potom zdravotné označenie zabezpečené v kapitole X prílohy I k smernici 64/433/EHS sa nevykoná na jatočnom tele takéhoto zvieraťa dovtedy, kým sa neobdrží negatívny výsledok rýchleho testu.

6.2. Členské štáty môžu postupovať odlišne od ustanovení bodu 6.1, ak je fungujúci úradný systém na bitúnku, zabezpečujúci, že žiadna časť vyšetreného zvieraťa nesúca zdravotné označenie neopustí bitúnok skôr, ako sa získa negatívny výsledok rýchleho testu.

6.3. Všetky časti tela zvieraťa testovaného na BSE vrátane kože sa zadržia pod úradnou kontrolou až dovtedy, kým sa neobdrží negatívny výsledok rýchleho testu, pokiaľ sa nezlikvidujú v súlade s článkom 4 odsek 2 písmeno a) a b) nariadenia (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady ([1]).

6.4. Všetky časti tela zvieraťa, ktorého pozitivitu potvrdil rýchly test, vrátane kože, sa zlikvidujú v súlade s článkom 4 odsek 2 písmená a) a b) nariadenia (ES) č. 1774/2002, okrem materiálu, ktorý sa zadrží v spojitosti so záznamami stanovenými v kapitole B, odsek III.

6.5. Ak sa zistí, že zviera zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu je pozitívne na rýchly test, prinajmenšom jatočné telo bezprostredne predchádzajúce pozitívne jatočné telo a dve jatočné telá okamžite nasledujúce za jatočným telom pozitívnym na test na tej istej linke bitúnku sa zlikvidujú v súlade s bodom 6.4, okrem jatočného tela pozitívneho na test.

6.6. Členské štáty môžu postupovať odlišne od ustanovení bodu 6.5, ak funguje systém na bitúnku zabraňujúci kontaminácii medzi jatočnými telami.

▼M18

II. MONITOROVANIE OVIEC A KÔZ

1. **Všeobecné**

Monitorovanie oviec a kôz sa vykonáva v súlade s laboratórnymi metódami určenými v prílohe X kapitola C bod 3.2(b).

▼M19

2. **Monitorovanie oviec a kôz porazených na ľudskú spotrebu**

a) Ovce

Členské štáty, v ktorých populácia bahníc a jahniat spolu s baranmi presahuje 750 000 zvierat, musia testovať na minimálnej ročnej vzorke 10 000 oviec porazených na ľudskú spotrebu v súlade s pravidlami vzorkovania ustanovenými v bode 4 ([2]).

b) Kozy

Členské štáty otestujú zdravé porazené kozy v súlade s pravidlami vzorkovania ustanovenými v bode 4 a minimálnymi veľkosťami vzorky uvedenými v tabuľke A.

Ak má členský štát ťažkosti so zbieraním vzoriek z dostatočného počtu zdravých porazených kôz, na to, aby dosiahol stanovenú minimálnu veľkosť vzorky, môže nahradiť maximum 50 % svojej minimálnej veľkosti vzorky testovaním mŕtvych kôz starších ako 18 mesiacov v pomere jedna k jednej a okrem minimálnej veľkosti vzorky stanovenej v bode 3.

Tabuľka A

Členský štát	Minimálna veľkosť vzorky zdravých porazených kôz ([1])
Španielsko	125 500
Francúzsko	93 000

([1]) Ú. v. L 273, 10.10.2002, s. 1.
([2]) Minimálna veľkosť vzorky je vypočítaná na zistenie výskytu u 0,03 % porazených zvierat s 95 % spoľahlivosťou.

▼M19

Členský štát	Minimálna veľkosť vzorky zdravých porazených kôz (1)
Taliansko	60 000
Grécko	20 000
Cyprus	5 000
Rakúsko	5 000
Ostatné členské štáty	všetky

(1) Minimálna veľkosť vzorky berie do úvahy počet zdravých porazených kôz a výskyt BSE v jednotlivých členských štátoch. Zameriava sa taktiež na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov. Minimálna veľkosť vzorky nad 60 000 umožňuje zistenie 0,0017 % výskytu s 95 % spoľahlivosťou.

3. **Monitorovanie oviec a kôz neporazených na ľudskú spotrebu**

Členské štáty vykonajú testy na ovciach a kozách, ktoré zomreli alebo boli zabité v súlade s pravidlami vzorkovania ustanovenými v bode 4 a minimálnymi veľkosťami vzoriek uvedenými v tabuľke B a C, ale ktoré neboli:

— zabité v rámci kampane eradikácie ochorení, alebo

— porazené na ľudskú spotrebu.

Tabuľka B

Populácia bahníc, jahniat a baranov v členskom štáte	Minimálna veľkosť vzorky mŕtvych oviec (1)
> 750 000	10 000
100 000–750 000	1 500
40 000–100 000	500
< 40 000	100

(1) Minimálna veľkosť vzorky berie do úvahy veľkosť ovčej populácie v jednotlivých členských štátoch a zameriava sa na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov. Minimálna veľkosť vzorky z 10 000, 1 500, 500 a 100 zvierat umožní zistenie výskytu v uvedenom poradí s 95 % spoľahlivosťou.

Tabuľka C

Populácia kôz, ktoré už mali mláďatá a ktoré sa už párili v členskom štáte	Minimálna veľkosť vzorky mŕtvych kôz (1)
> 750 000	10 000
250 000–750 000	3 000
40 000–250 000	1 000
< 40 000	100 % do 200

(1) Minimálna veľkosť vzorky berie do úvahy veľkosť kozej populácie v jednotlivých členských štátoch a zameriava sa na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov. Minimálna veľkosť vzorky z 10 000, 3 000, 1 000 a 200 zvierat umožní odhalenie 0,03 %, 0,1 %, 0,3 % a 1,5 % výskytu v uvedenom poradí s 95 % spoľahlivosťou.“

▼M18

4. **Pravidlá odoberania vzoriek uplatniteľné na zvieratá, na ktoré odkazujú body 2 a 3**

Zvieratá sú staršie ako 18 mesiacov, alebo majú prerezané cez ďasno viac ako dva trvalé rezáky.

Vek zvierat sa odhaduje podľa chrupu, zrejmých znakov dospelosti alebo iných spoľahlivých informácií.

Výber vzoriek sa navrhuje tak, aby sa predišlo neúmernému zastúpeniu akejkoľvek skupiny, pokiaľ ide o pôvod, vek, plemeno, typ produkcie alebo akékoľvek iné vlastnosti.

Ak je to možné, predchádza sa viacnásobnej vzorke v tom istom stáde.

▼M18

Členské štáty zavádzajú systém kontrol na cielenom alebo inom základe, aby sa zvieratá neodklonili od odberu vzoriek.

Vzorky musia byť reprezentatívne pre všetky regióny a ročné obdobia.

Členské štáty sa však môžu rozhodnúť, že vylúčia zo vzorky odľahlé oblasti s nízkou hustotou zvierat, kde sa neorganizuje zber uhynutých zvierat. Členské štáty, ktoré uplatňujú túto výnimku, informujú o tom Komisiu a predkladajú zoznam tých odľahlých oblastí, kde sa výnimka uplatňuje. Výnimka sa nesmie vzťahovať na viac ako 10 % počtu oviec a kôz v danom členskom štáte.

5. **Monitorovanie infikovaného stáda**

Od 1. októbra 2003 sa zvieratá staršie ako 12 mesiacov, alebo ktoré majú prerezaný cez ďasno jeden trvalý rezák, a ktoré boli zabité na likvidáciu v súlade s ustanoveniami prílohy VII bod 2 písm. b) zarážka i) alebo ii) alebo bod 2 písm. c), podrobujú skúškam na základe výberu jedinej náhodnej vzorky podľa veľkosti vzorky uvedenej v nasledujúcej tabuľke.

Počet zvierat starších ako 12 mesiacov, alebo ktoré majú prerezaný cez ďasno trvalý rezák, zabité na likvidáciu v stáde alebo čriede	Minimálna veľkosť vzorky
70 alebo menej	Všetky kvalifikujúce sa zvieratá
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117
350	121
400	124
450	127
500 alebo viac	150

Pokiaľ je možné, zabitie a následný odber vzorky sa odloží, až kým nie je známy výsledok primárneho molekulárneho testu vykonaného na ďalšie vyšetrenie pozitívnych prípadov scrapie podľa ustanovení prílohy X, kapitola C, bod 3.2 písm. c) zarážka i).

6. **Monitorovanie ostatných zvierat**

Okrem monitorovacích programov uvedených v bodoch 2, 3 a 4, členské štáty môžu dobrovoľne vykonávať monitorovanie ostatných zvierat, najmä:

— zvierat používaných na mliekarenskú výrobu,

— zvierat s pôvodom v krajinách s miestnou TSE,

— zvierat, ktoré skonzumovali potenciálne nakazené krmivo,

— zvierat, ktoré sú priamymi alebo nepriamymi potomkami samíc nakazených TSE

7. **Opatrenie nadväzujúce na skúšky oviec a kôz**

7.1. Ak ovca alebo koza porazená na ľudskú spotrebu bola vybraná na testy TSE v súlade s bodom 2, trup sa označí zdravotnými značkami určenými v kapitole XI prílohy I k smernici 64/433/EHS, až keď budú známe negatívne výsledky zrýchleného testu.

▼M18

7.2. Členské štáty sa môžu odchýliť od bodu 7.1, ak je na bitúnku zavedený systém schválený príslušným orgánom, ktorý zabezpečuje, že všetky časti zvieraťa sú sledovateľné a žiadne časti zvierat, ktoré sa podrobujú testom a ktoré majú zdravotné označenia, neopustia bitúnok, až kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu.

7.3. Všetky časti tela zvieraťa, ktoré sa podrobuje testu, vrátane kože, sa uchovajú pod oficiálnou kontrolou, až kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu, s výnimkou živočíšnych vedľajších výrobkov priamo zlikvidovaných v súlade s článkami 4 ods. 2 písm. a), b) alebo e) nariadenia (ES) č. 1774/2002.

7.4. S výnimkou materiálu uchovaného v súvislosti so záznamami určenými v kapitole B, časť III tejto prílohy, všetky časti tela zvieraťa, ktoré viedli k pozitívnym výsledkom zrýchleného testu, vrátane kože, sa priamo zlikvidujú v súlade s článkami 4 ods. 2 písm. a), b) alebo e) nariadenia (ES) č. 1774/2002.

8. **Genotypizácia**

8.1. Pre všetky pozitívne prípady TSE oviec sa stanovuje genotyp prión-ového proteínu. Prípady TSE, o ktorých sa zistí, že ide o rezistentné genotypy (ovce genotypov, ktoré majú zakódovaný alanín na obidvoch alelách na kodóne 136, arginín na obidvoch alelách na kodóne 154 a arginín na obidvoch alelách na kodóne 171), sa okamžite nahlásia Komisii. Ak je možné, takéto prípady sa predkladajú na kmeňovú typizáciu. Ak takáto kmeňová typizácia nie je možná, pôvodné stádo a všetky ostatné stáda, v ktorých zviera bolo začlenené, sa podrobia zosilnenému monitorovaniu s cieľom zistiť ostatné prípady TSE na kmeňovú typizáciu.

8.2. Okrem zvierat, pre ktoré sa určí genotyp podľa ustanovení v bode 8.1, sa stanoví prionový proteínový genotyp tiež pre minimálnu vzorku oviec. V prípade členských štátov, v ktorých je počet dospelých oviec vyšší ako 750 000 dospelých zvierat, túto minimálnu vzorku tvorí aspoň 600 zvierat. V prípade ostatných členských štátov minimálna vzorka predstavuje aspoň 100 zvierat. Vzorky sa môžu vybrať zo zvierat porazených na ľudskú spotrebu, zo zvierat uhynutých na farme alebo zo živých zvierat. Vzorky by mali byť reprezentatívne pre celú populáciu oviec.

III. MONITOROVANIE OSTATNÝCH ZVIERACÍCH DRUHOV

Členské štáty môžu dobrovoľne vykonávať monitorovanie TSE u iných zvieracích druhov, než akými sú hovädzí dobytok, ovce a kozy.

KAPTOLA B

POŽIADAVKY PREDKLADANIA SPRÁV A ZÁZNAMOV

I. POŽIADAVKY KLADENÉ NA ČLENSKÉ ŠTÁTY

A) **Informácie, ktoré predkladajú členské štáty vo svojich ročných správach v súlade s článkom 6 ods. 4**

1. Počet podozrivých prípadov zahrnutých pod oficiálne obmedzenia pohybu v súlade s článkom 12 ods. 1 podľa druhov zvierat.

2. Počet podozrivých prípadov podrobených laboratórnemu preskúmaniu v súlade s článkom 12 ods. 2 podľa druhov zvierat vrátane výsledkov zrýchlených testov a potvrdzujúcich testov (počet negatívnych a počet pozitívnych prípadov) a pokiaľ ide o hovädzí dobytok, odhad vekového rozdelenia všetkých zvierat, ktoré boli podrobené testom. Vekové rozdelenie by sa malo, pokiaľ je to možné, uviesť v takýchto skupinách: „mladšie ako 24 mesiacov", rozdelenie po 12 mesiacoch od 24 do 155 mesiacov a „staršie ako 155 mesiacov".

3. Počet stád, v ktorých sa zaznamenali podozrivé prípady oviec a kôz a ktoré sa vyšetrovali v súlade s článkom 12 ods. 1 a 2.

4. Počet hovädzieho dobytka, ktorý sa podrobil skúške v rámci všetkých subpopulácií uvedených v kapitole A oddiel I body 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 4.1, 4.2, 4.3 a 5. Určí sa metóda výberu vzoriek, výsledky zrýchlených a potvrdzujúcich testov a odhad vekového rozdelenia zvierat, ktoré sa podrobia testom, zoskupených v súlade s bodom 2.

▼**M18**

5. Počet oviec a kôz a počet stád, ktoré sa podrobili testom v rámci všetkých subpopulácií uvedených v kapitole A, časť II, body 2, 3 a 5, spolu s metódou výberu vzoriek a výsledky zrýchlených a potvrdzujúcich testov.
6. Zemepisné rozdelenie vrátane krajiny pôvodu, ak to nie je rovnaká krajina ako krajina predkladajúca správu, pozitívnych prípadov BSE a scrapie. Pre každý prípad TSE hovädzieho dobytka, oviec a kôz by sa mal uviesť rok a podľa možnosti aj mesiac narodenia zvieraťa. Uvedú sa tiež prípady TSE, ktoré sa považujú za atypické, a dôvody, prečo sa považujú za atypické. V prípadoch scrapie sa hlásia výsledky primárnych molekulárnych testov s diskriminačným immunoblottingom v súlade s prílohou X kapitola C bod 3.2 písm. c) zarážka i).
7. Pre zvieratá iné ako hovädzí dobytok, ovce a kozy, počet vzoriek a potvrdených prípadov TSE podľa druhov.
8. Genotyp a podľa možností plemeno všetkých oviec, ktoré mali pozitívne výsledky testov TSE, alebo z ktorých sa odoberali vzorky v súlade s kapitolou A časť II body 8.1 a 8.2.

B) **Obdobia predkladania správ**

Vypracovanie správ obsahujúcich informácie uvedené v bode A a mesačne predkladané Komisii, alebo informácie uvedené v bode 8 predkladané štvrťročne, môže predstavovať ročnú správu v súlade s článkom 6 ods. 4, ak sú informácie aktualizované vždy, keď sú k dispozícii nové informácie.

▼**M13**

II. INFORMÁCIE, KTORÉ MÁ PREZENTOVAŤ KOMISIA V SUMÁRI

Sumár sa má prezentovať v tabuľkovom formáte pokrývajúcom minimálne informácie uvedené v časti I za každý členský štát.

III. ZÁZNAMY

1. Príslušný orgán musí viesť a uchovávať počas siedmych rokov záznamy týkajúce sa:

— počtu a typov zvierat, na ktoré bolo uložené obmedzenie premiestňovania, ako sa uvádza v článku 12 odsek 1,

— počtu a výsledku klinického a epidemiologického šetrenia, ako sa uvádza v článku 12 odsek 1,

— počtu a výsledku laboratórnych vyšetrení, ako sa uvádza v článku 12 odsek 2,

— počtu, identity a pôvodu zvierat podrobených odobratiu vzoriek v rámci monitorovacích programov, ako sa uvádza v kapitole A, ak je to možné, vek, plemeno a anamnestické informácie,

— prionový proteinový genotyp pozitívnych TSE prípadov u oviec.

2. Vyšetrujúce laboratóriá musia počas siedmich rokov viesť a udržiavať záznamy o testovaní, a to najmä v laboratórnych pracovných denníkoch, a ak je to vhodné, parafínové bloky a fotografie

▼M22

PRÍLOHA IV

KRMIVÁ

I. **Rozšírenie zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 1**

Zákaz ustanovený v článku 7 ods. 1 sa rozširuje na krmivá:

a) pre hospodárske zvieratá s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín, vyrobené zo:

i) spracovanej živočíšnej bielkoviny;

ii) želatíny, ktorá pochádza z prežúvavcov;

iii) krvných produktov;

iv) hydrolyzovanej bielkoviny;

v) fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého živočíšneho pôvodu („fosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenitý”);

vi) krmív s obsahom bielkovín uvedených v zarážkach i) až v);

b) pre prežúvavce, vyrobené zo živočíšnych bielkovín, a krmivá s obsahom týchto bielkovín.

II. **Odchýlky zo zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 1 a 2 a špecifické podmienky uplatňovania týchto odchýlok**

A. Zákaz ustanovený v článku 7 ods. 1 a 2 sa neuplatňuje na:

a) skrmovanie hospodárskych zvierat bielkovinami uvedenými v zarážkach i), ii), iii) a iv) a krmivami získanými z týchto bielkovín:

i) mlieko, mliečne výrobky a mledzivo;

ii) vajcia a výrobky z vajec;

iii) želatína získaná z neprežúvavcov;

iv) hydrolyzované bielkoviny z častí neprežúvavcov a z koží a kožiek prežúvavcov;

b) skrmovanie neprežúvavých hospodárskych zvierat bielkovinami uvedenými v zarážkach i), ii) a iii) a výrobkami získanými z týchto bielkovín:

i) rybia múčka v súlade s podmienkami ustanovenými v bode B;

ii) fosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenitý v súlade s podmienkami ustanovenými v bode C;

iii) krvné produkty z neprežúvavcov v súlade s podmienkami ustanovenými v bode D;

c) skrmovanie rýb krvnou múčkou z neprežúvavcov v súlade s podmienkami ustanovenými v bode D;

d) skrmovanie hospodárskych zvierat hľuzovými a koreňovými plodinami a krmivom s obsahom týchto výrobkov po odhalení úlomkov kostí môže členský štát po priaznivom hodnotení rizika povoliť. Pri hodnotení rizika sa minimálne zohľadní množstvo a možný zdroj nákazy a konečné miesto určenia zásielky.

B. Na použitie rybej múčky uvedenej v bode A písm. b) bode i) a na krmivá s obsahom rybej múčky sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat (nevzťahuje sa na skrmovanie mäsožravcov chovaných na produkciu kožušín) uplatňujú tieto podmienky:

a) rybia múčka sa vyrába v spracovateľských závodoch, ktoré sa špecializujú výlučne na produkciu výrobkov z rýb;

b) každá zásielka dovezenej rybej múčky sa pred uvoľnením do voľného obehu v Spoločenstve mikroskopicky analyzuje v súlade so smernicou 2003/126/ES;

c) krmivá s obsahom rybej múčky sa vyrábajú v závodoch, ktoré nevyrábajú krmivá pre prežúvavce a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

Výnimky z písmena c):

i) špecifické povolenie na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom rybej múčky sa nevyžaduje pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce,

▼M22

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom rybej múčky, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 50 % surových bielkovín;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom rybej múčky pre ostatné živočíšne druhy, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce sa držia počas skladovania, prepravy a balenia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre rybiu múčku vo veľkom množstve alebo krmivá s obsahom rybej múčky vo veľkom množstve,

— krmivá určené pre prežúvavce sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa vyrábajú krmivá s obsahom rybej múčky,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití rybej múčky a predaji krmív s obsahom rybej múčky sa ponechajú k dispozícii príslušným orgánom minimálne päť rokov, a

— rutinné testy sa vykonávajú na krmivách určených pre prežúvavce na zabezpečenie neprítomnosti zakázaných bielkovín vrátane rybej múčky;

d) na štítku a doklade priloženom ku krmivám s obsahom rybej múčky sa jasne označí „obsahuje rybiu múčku – nesmie sa podávať prežúvavcom";

e) krmivá vo veľkom množstve s obsahom rybej múčky sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

f) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce je použitie a skladovanie krmív s obsahom rybej múčky zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom rybej múčky na farmách, kde sa chovajú prežúvavce ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov krmivom s obsahom rybej múčky.

C. Na použitie fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého, uvedených v bode A písm. b) bode ii), a na krmivá s obsahom týchto bielkovín sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat (nevzťahuje sa na skrmovanie mäsožravcov chovaných na produkciu kožušín) uplatňujú tieto podmienky:

a) krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa vyrábajú v závodoch, ktoré nepripravujú krmivá pre prežúvavce a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

Výnimky z tejto podmienky:

i) špecifické povolenie na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa nevyžaduje pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce,

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 10 % celkového fosforu;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého pre ostatné živočíšne druhy, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, v ktorých sa vyrábajú krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého,

— krmivá vo veľkom množstve určené pre prežúvavce sa počas skladovania, prepravy a balenia držia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre fosforečnan vápenatý vo veľkom

▼M22

množstve, pre fosforečnan vápenitý vo veľkom množstve a pre krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého vo veľkom množstve,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého a predaji krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa ponechajú k dispozícii príslušnému orgánu minimálne päť rokov;

b) na štítku a doklade priloženom ku krmivám s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa jasne označí „obsahuje fosforečnan vápenatý/fosforečnan vápenitý živočíšneho pôvodu – nesmie sa podávať prežúvavcom";

c) krmivá vo veľkom množstve s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

d) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce, je použitie a skladovanie krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého na farmách, kde sa chovajú prežúvavce, ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov krmivom s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého.

D. Na použitie krvných produktov uvedených v bode A písm. b) bode iii) a na krvnú múčku uvedenú v bode A písm. c) a na krmivá s obsahom týchto bielkovín sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí uplatňujú tieto podmienky:

a) krv sa získa zo schválených bitúnkov v EÚ, ktoré neusmrcujú prežúvavce a ktoré sú registrované ako bitúnky, ktoré neusmrcujú prežúvavce. Krv sa prevezie priamo do spracovateľského závodu vo vozidlách určených výhradne na prepravu krvi neprežúvavcov. Ak sa vozidlo predtým použilo na prepravu krvi prežúvavcov, musí sa najprv vyčistiť a pred prepravou krvi neprežúvavcov ho musí skontrolovať príslušný orgán.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť usmrcovanie prežúvavcov na bitúnku, ktorý zachytáva krv neprežúvavcov určenú na výrobu krvných produktov a krvnej múčky na použitie pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí, v prípade, že bitúnok má schválený kontrolný systém. Tento kontrolný systém musí minimálne:

— udržiavať miesto usmrcovania neprežúvavcov fyzicky oddelené od miesta usmrcovania prežúvavcov,

— udržiavať zariadenia na zber, skladovanie, prepravu a balenie krvi prežúvavcov fyzicky oddelené od zariadení na spracovanie krvi neprežúvavcov, a

— pravidelne odoberať vzorky krvi neprežúvavcov na odhalenie prítomnosti bielkovín pôvodom z prežúvavcov;

b) krvné produkty a krvná múčka sa vyrábajú v závode, ktorý sa špecializuje výlučne na spracovanie krvi neprežúvavcov.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť výrobu krvných produktov a krvnej múčky na použitie pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí v závodoch, ktoré spracúvajú krv prežúvavcov a majú schválený kontrolný systém na zabránenie krížovej kontaminácie. Tento kontrolný systém musí minimálne:

— spracúvať krv neprežúvavcov v uzatvorenom systéme fyzicky oddelenom od spracovania krvi prežúvavcov,

— udržiavať surový materiál vo veľkom množstve a konečné výrobky vo veľkom množstve pôvodom z prežúvavcov počas skladovania, prepravy a balenia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre surový materiál vo veľkom množstve a konečné výrobky vo veľkom množstve pôvodom z neprežúvavcov, a

— pravidelne odoberať vzorky a analyzovať krvné produkty a krvnú múčku pôvodom z neprežúvavcov na odhalenie prítomnosti bielkovín pôvodom z prežúvavcov;

▼M22

c) krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky sa vyrábajú v závodoch, ktoré nepripravujú krmivá pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, v uvedenom poradí a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

Odchylne od tejto podmienky:

i) špecifické povolenia na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky sa nevyžadujú pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce v prípade použitia krvných produktov alebo iba ryby v prípade použitia krvnej múčky,

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 50 % celkovej bielkoviny;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky pre neprežúvavé hospodárske zvieratá alebo ryby v uvedenom poradí, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa vyrábajú krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí,

— krmivá vo veľkom množstve sa počas skladovania, prepravy a balenia držia vo fyzicky oddelených zariadeniach takto:

a) krmivá určené pre prežúvavce sa držia oddelene od krvných produktov a od krmív s obsahom krvných produktov;

b) krmivá určené pre hospodárske zvieratá, iné ako ryby, sa držia oddelene od krvnej múčky a krmív s obsahom krvnej múčky,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití krvných produktov a krvnej múčky a predaji krmív s obsahom týchto produktov sa ponechajú k dispozícii príslušnému orgánu minimálne päť rokov;

d) na štítku, obchodnom doklade alebo zdravotnom osvedčení, podľa náležitosti priloženom ku krmivám s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky, sa jasne podľa náležitosti označí „obsahuje krvné produkty – nesmie sa podávať prežúvavcom" alebo „obsahuje krvnú múčku – nesmie sa podávať rybám".

e) krmivá vo veľkom množstve s obsahom krvných produktov sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce, a krmivá vo veľkom množstve s obsahom krvnej múčky sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre hospodárske zvieratá, iné ako ryby. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá iné ako ryby v uvedenom poradí, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

f) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce je použitie a skladovanie krmív s obsahom krvných produktov zakázané a na farmách, kde sa chovajú hospodárske zvieratá iné ako ryby je použitie a skladovanie krmív s obsahom krvnej múčky zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí na farmách, kde sa chovajú prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, v uvedenom poradí, ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov alebo druhov iných ako ryby krmivom s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí.

III. **Všeobecné podmienky realizácie**

A. Táto príloha sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia nariadenia (ES) č. 1774/2002.

B. Členské štáty aktualizujú zoznamy:

a) bitúnkov na zachytávanie krvi, schválených v súlade s bodom D písm. a) časti II;

▼M22

b) schválených spracovateľských závodov na výrobu fosforečnanu vápenatého, fosforečnanu vápenitého, krvných produktov a krvnej múčky; a

c) zariadení, s výnimkou domácich výrobcov zmesí, ktoré majú povolenie na výrobu krmív s obsahom rybej múčky a bielkovín uvedených v písm. b), ktoré sú v prevádzke v súlade s podmienkami ustanovenými v bode B písm. c), bode C písm. a) a bode D písm. c) časti II.

C. a) živočíšne bielkoviny spracované vo veľkom množstve, s výnimkou rybej múčky, a výrobky vo veľkom množstve vrátane krmív, organických hnojív a pôdnych meliorátorov s obsahom týchto bielkovín sa skladujú v určených zariadeniach. Sklad alebo vozidlo sa na iné účely môže použiť až po vyčistení a skontrolovaní príslušným orgánom;

b) rybia múčka vo veľkom množstve uvedená v bode A písm. b) bode i) časti II, fosforečnan vápenatý vo veľkom množstve a fosforečnan vápenitý vo veľkom množstve, uvedené v bode A písm. b) bode ii) časti II, krvné produkty uvedené v bode A písm. b) bode iii) časti II a krvná múčka uvedená v bode A písm. c) časti II sa skladujú a prevážajú v skladoch a vozidlách určených na tento účel;

c) odchylne od písmena b) sa:

i) sklady alebo vozidlá môžu používať na skladovanie a prepravu krmív s obsahom rovnakej bielkoviny;

ii) sklady alebo vozidlá po vyčistení a skontrolovaní príslušným orgánom môžu použiť na iné účely; a

iii) sklady a vozidlá prevážajúce rybiu múčku môžu použiť na iné účely, ak má spoločnosť zavedený kontrolný systém, schválený príslušným orgánom, na zabránenie krížovej kontaminácie. Tento kontrolný systém musí obsahovať minimálne:

— záznamy o prevážanom materiáli a čistení vozidla, a

— pravidelný odber vzoriek a analýzu prevážaných krmív na odhalenie prítomnosti rybej múčky.

Príslušný orgán vykoná časté kontroly na mieste na overenie správneho uplatňovania tohto kontrolného systému.

D. Krmivá vrátane krmív pre spoločenské zvieratá s obsahom krvných produktov pôvodom z prežúvavcov alebo spracovaných živočíšnych bielkovín okrem rybej múčky sa nevyrábajú v zariadeniach, ktoré produkujú krmivá pre hospodárske zvieratá, s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín.

Krmivá vo veľkom množstve vrátane krmív pre spoločenské zvieratá s obsahom krvných produktov pôvodom z prežúvavcov alebo spracovaných živočíšnych bielkovín okrem rybej múčky sa počas skladovania, prepravy a balenia držia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, ktoré produkujú krmivá vo veľkom množstve pre hospodárske zvieratá, s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín.

Krmivá pre spoločenské zvieratá a krmivá určené pre mäsožravce chované na produkciu kožušín s obsahom fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého, uvedených v bode A písm. b) bode ii) časti II, a krvných produktov uvedených v bode A písm. b) bode iii) časti II sa vyrábajú a prevážajú v súlade s bodom C písm. a) a c) a bodom D písm. c) a e) časti II v uvedenom poradí.

E. 1. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z prežúvavcov a výrobkov s obsahom týchto živočíšnych bielkovín do tretích krajín sa zakazuje.

2. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z neprežúvavcov a výrobkov s obsahom týchto živočíšnych bielkovín povolí príslušný orgán iba za týchto podmienok:

— sú určené na použitie, ktoré nie je zakázané v článku 7,

— pred dovozom existuje písomná dohoda s treťou krajinou, ktorá zahŕňa podnik z tretej krajiny, ktorý rešpektuje konečné použitie, a opätovne nevyvezie spracované živočíšne bielkoviny alebo výrobky s obsahom týchto bielkovín na použitie, ktoré je podľa článku 7 zakázané.

3. Členské štáty, ktoré povoľujú vývoz v súlade s bodom 2, informujú v rámci účinnej realizácie tohto nariadenia Komisiu a ostatné členské štáty o všetkých dojednaniach a podmienkach dohodnutých s príslušnou treťou krajinou v kontexte Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

Body 2 a 3 sa nevzťahujú na:

— vývoz rybej múčky za predpokladu, že spĺňa podmienky stanovené v bode B časti II,

▼**M22**

— výrobky s obsahom rybej múčky,

— krmivo pre spoločenské zvieratá.

F. Príslušný orgán vykoná kontroly dokumentácie a fyzické kontroly vrátane testov krmív v rámci výroby a distribučnej siete v súlade so smernicou 95/53/ES na kontrolu súladu s jej ustanoveniami a s ustanoveniami tohto nariadenia. V prípade akejkoľvek prítomnosti zakázaných živočíšnych bielkovín sa uplatňuje smernica 95/53/ES. Príslušný orgán pravidelne overuje schopnosť laboratórií vykonávať analýzy týchto úradných kontrol, najmä ohodnotí výsledky kruhových pokusov. Ak schopnosť laboratória nevyhovuje, ako minimálne opravné opatrenie sa podnikne preškolenie laboratórneho personálu.

▼B

PRÍLOHA V

ŠPECIFIKOVANÝ RIZIKOVÝ MATERIÁL

1. V závislosti na kategórii členského štátu alebo tretej krajiny pôvodu alebo pobytu zvieraťa stanovenej v súlade s článkom 5, sa za špecifikovaný rizikový materiál považujú tieto tkanivá:

   KATEGÓRIA 1 A 2

   Žiadne.

   KATEGÓRIA 3 A 4

   a) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov a črevá od dvanástorníka po konečník hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku;

   b) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha oviec a kôz starších ako 12 mesiacov alebo s prerezanými trvalými rezákmi, slezina oviec a kôz akéhokoľvek veku.

   KATEGÓRIA 5

   a) celá hlava (okrem jazyka) včítane mozgu, očí, ganglií trojklanného nervu a mandlí, brzlík, slezina a miecha hovädzieho dobytka staršieho ako 6 mesiacov a črevá od dvanástorníka po konečník hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku;

   b) chrbtica včítane dorzálnych koreňových ganglií hovädzieho dobytka staršieho ako 30 mesiacov;

   c) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha kôz a oviec starších ako 12 mesiacov alebo s prerezanými trvalými rezákmi, slezina oviec a kôz akéhokoľvek veku.

2. Špecifikovaný rizikový materiál musí byť odstraňovaný:

   a) na bitúnkoch;

   b) v rozrábkach, v závodoch alebo prevádzkach na spracovanie vysoko rizikového materiálu uvedených v článkoch 3 a 7 smernice 90/667/EHS ([1]) pod dozorom pracovníka povereného príslušným úradom. Tieto podniky musia byť na tento účel schválené príslušným úradom.

   Chrbtica však môže byť odstraňovaná v miestach predaja spotrebiteľovi nachádzajúcich sa na území príslušného členského štátu.

   Pokiaľ nie je odstraňovaný špecifikovaný rizikový materiál z tiel mŕtvych zvierat, ktoré neboli porazené k ľudskej spotrebe, zachádza sa s časťami tela obsahujúcimi špecifikovaný rizikový materiál alebo s celým telom ako sa špecifikovaným rizikovým materiálom.

3. Všetok špecifikovaný rizikový materiál musí byť okamžite po odstránení ofarbený farbou a prípadne označený značkovačom a musí byť úplne zlikvidovaný:

   a) spálením bez predchádzajúcej úpravy alebo

   b) po predchádzajúcej úprave, pokiaľ farbivo alebo značka zostávajú zistiteľné:

      i) v súlade so systémami opísanými v kap. I až IV, VI a VII prílohy k rozhodnutiu 92/562/EHS ([2]):

         — spálením,

         — spopolnením,

      ii) zahrabaním na povolenej skládke odpadu v súlade prinajmenšom s normami uvedenými v prílohe I k rozhodnutiu 1999/534/ES ([3]).

4. Členské štáty môžu ako výnimku z ustanovení bodov 2 a 3 povoliť spálenie alebo zahrabanie špecifikovaného rizikového materiálu alebo celých tiel bez predchádzajúceho ofarbenia, alebo môžu prípadne povoliť odstraňovanie

([1]) Smernica 90/667/EHS Rady z 27. novembra 1990 stanovujúca veterinárne predpisy pre neškodné odstraňovanie a spracovanie živočíšneho odpadu, pre jeho uvádzanie na trh a ochranu krmív živočíšneho alebo rybieho pôvodu pred patogénmi a pozmeňujúca smernicu 90/425/EHS (Ú. v. ES L 363, 27.12.1990, s. 51). Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 1994.

([2]) Rozhodnutie Komisie 92/562/EHS zo 17. novembra 1992 o schvaľovaní alternatívnych systémov tepelného ošetrenia vysokorizikových materiálov (Ú. v. ES L 359, 9.12.1992, s. 23). Rozhodnutie pozmenené Aktom o pristúpení z roku 1994.

([3]) Rozhodnutie Rady 1999/534/ES z 19. júla 1999 o opatreniach vzťahujúcich sa na spracovanie niektorých živočíšnych odpadov na ochranu proti prenosným spongiformným encefalopatiám a o zmene rozhodnutia Komise 97/735/ES (Ú. v. ES L 204, 4.8.1999, s. 37).

▼B

špecifikovaného rizikového materiálu za podmienok stanovených v čl. 3 odsek 2 smernice 90/667/EHS a metódou, ktorá vylučuje akékoľvek riziko prenosu TSE a je schválená a dozorovaná príslušným úradom, predovšetkým pokiaľ zvieratá uhynuli alebo boli usmrtené v rámci protinákazových opatrení aj napriek tomu, že nie sú dotknuté články 12 a 13.

5. Použitie alternatívnych testov pri odstraňovaní špecifikovaného rizikového materiálu môže byť povolené za nasledujúcich podmienok:

   a) testy sa musia vykonávať na bitúnkoch u všetkých zvierat podliehajúcich odstraňovaniu špecifikovaného rizikového materiálu;

   b) pokiaľ bolo u jedného z porazených potenciálne kontaminovaných zvierat potvrdené BSE, nesmie žiadny hovädzí, ovčí alebo kozí produkt určený k výžive ľudí alebo zvierat opustiť bitúnok predtým, než príslušný úrad obdrží a potvrdí prijatie výsledkov testov všetkých porazených potenciálne kontaminovaných zvierat;

   c) pokiaľ nie je možné všetky časti tela včítane kože postihnutého zvieraťa označiť a uchovávať oddelene, je v prípade pozitívneho výsledku alternatívneho testu všetok hovädzí, ovčí a kozí materiál, ktorý mohol byť na bitúnkoch kontaminovaný, zlikvidovaný v súlade s bodom 3.

6. Členské štáty musia vykonávať časté úradné kontroly preverujúce správne uplatňovanie tejto prílohy a zaisťujúce používanie opatrení brániacich kontaminácii predovšetkým na bitúnkoch, v rozrábkach, v závodoch na spracovanie živočíšnych odpadov, v závodoch alebo prevádzkach na spracovanie vysoko rizikových materiálov, schválených členskými štátmi v súlade s článkom 7 smernice 90/667/EHS, v miestach predaja spotrebiteľovi, na skládkach odpadu a v iných zariadeniach k ukladaniu alebo spaľovaniu.

7. Členské štáty predovšetkým vytvoria systém, ktorý zaisťuje a kontroluje, že:

   a) špecifikovaný rizikový materiál používaný k výrobe produktov uvedených v čl. 1 odsek 2 je používaný výhradne k povolenému účelu;

   b) hovädzí dobytok, ovce alebo kozy vstupujúce do členského štátu zaradeného do nižšej kategórie, ktoré majú lepší BSE status, než aký majú zvieratá štátu, do ktorého prichádzajú, zostávajú až do porážky alebo do odoslania z územia tohto štátu pod úradným dozorom;

   c) špecifikovaný rizikový materiál, predovšetkým ten, ktorý je neškodne odstránený v iných podnikoch alebo prevádzkach, ako sú bitúnky, je úplne oddelený od iného odpadu, ktorý nie je určený na spálenie, je oddelene zhromažďovaný a je neškodne odstránený v súlade s bodmi 2, 3 a 4. Členské štáty môžu povoliť odosielanie hláv alebo jatočných tiel obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál do iného členského štátu, ak je s týmto členským štátom dohodnuté prijatie tohto odpadu a uplatňujú sa zvláštne podmienky použiteľné pre takúto prepravu.

8. Členské štáty môžu odosielať špecifikovaný rizikový materiál alebo materiál z neho vyrobený na spálenie do iných členských štátov len za podmienok stanovených v čl. 4 odsek 2 rozhodnutia 97/735/ES ([1]).

   Tieto body môžu byť na žiadosť niektorého z členských štátov pozmenené tak, aby bolo možné odosielanie špecifikovaného rizikového materiálu alebo materiálu z neho vyrobeného na spálenie do tretích krajín. Súčasne sa rovnakým postupom prijímajú podmienky, ktorými sa riadi vývoz.

([1]) Rozhodnutie Komisie 97/735/ES z 21. októbra 1997 o určitých ochranných opatreniach so zreteľom na obchodovanie s určitými druhmi živočíšnych odpadov pochádzajúcich z cicavcov (Ú. v. ES L 294, 28.10.1997, s. 7). Rozhodnutie v znení rozhodnutia Rady 1999/534/ES (Ú. v. ES L 204, 4.8.1999, s. 37).

▼B

PRÍLOHA VI

NORMY PRE NIEKTORÉ PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU ZÍSKANÉ Z MATERIÁLU Z PREŽÚVAVCOV ALEBO OBSAHUJÚCE TENTO MATERIÁL

Podľa čl. 9 odsek 1 je zakázané použitie materiálu z prežúvavcov k výrobe nasledujúcich produktov živočíšneho pôvodu:

a) separované mäso;

b) fosforečnan vápenatý určený k výžive hospodárskych zvierat;

c) želatína, pokiaľ nebola vyrobená z kože prežúvavcov;

d) deriváty vyrobené z prečisteného tuku prežúvavcov;

e) prečistený tuk z prežúvavcov, pokiaľ nebol vyrobený z:

   i) tukového tkaniva posúdeného ako požívateľné;

   ii) surovín, ktoré boli spracované v súlade s normami uvedenými v smernici 90/667/EHS.

▼**M16**

PRÍLOHA VII

ERADIKÁCIA PRENOSNEJ ŠPONGIOFORMNEJ ENCEFALOPATIE

1. Prieskum podľa článku 13(1) b) musí zistiť:

   a) v prípade hovädzieho dobytka:

      — všetky ostatné prežúvavce v podniku, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — ak bolo ochorenie potvrdené u samice, jej potomstvo narodené v priebehu dvoch rokov pred klinickým objavením sa ochorenia a dva roky po ňom,

      — všetky zvieratá v skupine zvieraťa, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — možný pôvod ochorenia,

      — iné zvieratá na hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené alebo na iných hospodárstvach, ktoré sa mohli nakaziť vyvolávateľom TSE alebo ktoré mohli byť exponované rovnakému krmivu alebo zdroju kontaminácie,

      — pohyb potenciálne kontaminovaných krmív, iných materiálov alebo iných prostriedkov prenosu, ktorými sa mohol vyvolávateľ TSE preniesť z daného hospodárstva alebo naň;

   b) v prípade oviec a kôz:

      — všetky ostatné prežúvavce okrem oviec a kôz v hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — pokiaľ je zistiteľné, rodičia a v prípade samíc všetky embryá, vajíčka a posledné potomstvo samice, u ktorej bolo ochorenie potvrdené,

      — všetky ostatné ovce a kozy v hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené, popri tých, ktoré sú uvedené v druhej odrážke,

      — možný pôvod ochorenia a identifikácia ostatných hospodárstiev, na ktorých sú zvieratá, embryá alebo vajíčka, ktoré sa mohli infikovať vyvolávateľom TSE alebo ktoré mohli byť exponované rovnakému krmivu alebo zdroju kontaminácie,

      — pohyb potenciálne kontaminovaných krmív, iných materiálov alebo akýchkoľvek iných prostriedkov prenosu, ktorými sa mohol vyvolávateľ BSE preniesť z daného hospodárstva alebo naň.

2. Opatrenia ustanovené v článku 13(1) c) musia zahrnúť minimálne:

   a) v prípade potvrdenia BSE u zvieraťa hovädzieho dobytka, zabitie a úplnú likvidáciu zvierat identifikovaných v rámci prieskumu podľa druhej a tretej odrážky bodu 1a); členský štát však môže rozhodnúť:

      — že nezabije a nezlikviduje zvieratá zo skupiny podľa tretej odrážky bodu 1a), ak sa preukáže, že tieto zvieratá nemali prístup k rovnakému krmivu ako postihnuté zviera,

      — že pozastaví zabitie a likvidáciu zvierat zo skupiny podľa tretej odrážky bodu 1a) až do konca ich produktívneho života, za predpokladu, že ide o býky, ktoré sa priebežne chovajú v stredisku na odber semena, a možno zabezpečiť, že po smrti budú kompletne likvidované;

   b) v prípade potvrdenia TSE u ovce alebo kozy po 1. októbri 2003 podľa rozhodnutia príslušného orgánu:

      i) zabitie a kompletnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej a tretej odrážky bodu 1b); alebo

      ii) zabitie a kompletnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej a tretej odrážky bodu 1b), s výnimkou:

         — plemenných baranov genotypu ARR/ARR,

         — plemenných bahníc, nositeliek aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ, a – pokiaľ sú v čase prieskumu takéto plemenné bahnice gravídne, následne vrhnutých jahniat, ak ich genotyp spĺňa požiadavky tohto odseku,

         — oviec nositeliek aspoň jednej alely ARR, ktoré sú určené výlučne na porážku,

         — ak takto rozhodne príslušný orgán, oviec a kôz mladších ako dva mesiace, ktoré sú určené výlučne na porážku.

▼M16

iii) Ak bolo nakazené zviera umiestnené z iného hospodárstva, môže členský štát rozhodnúť na základe anamnézy prípadu, že uplatní eradikačné opatrenia na hospodárstve pôvodu popri hospodárstve alebo namiesto hospodárstva, na ktorom bola nákaza potvrdená; v prípade, že ide o pôdu na spoločné pasenie viac ako jednej čriedy, členský štát môže rozhodnúť, že sa uplatnenie týchto opatrení obmedzí na jednu čriedu na základe zdôvodneného zváženia všetkých epidemiologických faktorov; ak sa na jednom hospodárstve chová viac ako jedna črieda, členský štát môže rozhodnúť, že uplatnenie opatrení obmedzí na čriedu, v ktorej bola klusavka potvrdená, ak sa overilo, že čriedy sa chovali oddelene od seba a že šírenie sa nákazy medzi čriedami, či už priamym, alebo nepriamym kontaktom, je nepravdepodobné;

c) V prípade potvrdenia BSE u ovce alebo kozy, zabitie a úplnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej až piatej odrážky bodu 1b).

3. Ak je podozrenie na klusavku u ovce alebo kozy na hospodárstve v členskom štáte, pre všetky ostatné ovce a kozy z daného hospodárstva bude platiť úradné obmedzenie pohybu až dovtedy, kým nebudú k dispozícii výsledky vyšetrenia. Ak jestvuje dôkaz, že hospodárstvo, na ktorom sa zviera zdržiavalo v čase, keď bolo vyslovené podozrenie na klusavku, pravdepodobne nie je hospodárstvo, na ktorom mohlo byť zviera exponované klusavke, príslušný orgán môže rozhodnúť, že pod úradnú kontrolu budú podľa dostupných epidemiologických informácií zaradené tieto iné hospodárstva alebo len hospodárstvo, na ktorom došlo k expozícii.

4. Na hospodárstvo/hospodárstva, na ktorom/-ých sa podnikla likvidácia v súlade s bodom 2b) i) alebo ii), možno umiestňovať len tieto zvieratá:

a) samce oviec genotypu ARR/ARR;

b) samice oviec nositeľky aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ;

c) kozy za predpokladu, že:

i) na hospodárstve sa okrem zvierat s genotypom uvedeným v bode a) a b) nenachádzajú žiadne iné ovce na plemenitbu;

ii) po likvidácii čriedy sa vykonalo dôkladné čistenie a dezinfekcia všetkých ustajňovacích priestorov pre zvieratá v zariadení;

iii) hospodárstvo bude intenzívne monitorované na TSE vrátane vyšetrenia všetkých kôz vo veku nad 18 mesiacov, a:

— tieto budú na konci svojho produktívneho života buď porazené na účely ľudskej výživy, alebo

— uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve a ktoré spĺňajú kritériá uvedené v prílohe III, kapitola A, časť II, bod 3.

5. Na hospodárstve/hospodárstvach, na ktorých sa podnikla likvidácia podľa bodu 2b) i) alebo ii), možno používať len nasledujúce zárodočné produkty oviec:

a) semeno baranov genotypu ARR/ARR;

b) embryá nositeľov aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ.

▼M24

6. V priebehu prechodného obdobia najneskôr do 1. januára 2007 a odchylne od obmedzení uvedených v bode 4 písm. b) môžu členské štáty rozhodnúť o umožnení začlenia oviec neznámeho genotypu, ktoré nie sú gravidné, do chovov, na ktoré sa uplatňujú opatrenia uvedené v bode 2 písm. b) bodoch i) a ii), ak je ťažké nahradiť ich ovcami známeho genotypu.

▼M16

7. Po uplatnení opatrení podľa bodu 2b) i) a ii) na hospodárstve:

a) nebude pohyb oviec ARR/ARR z hospodárstva predmetom žiadnych obmedzení;

b) ovce nositeľky len jednej alely ARR sa môžu pohybovať z hospodárstva len s cieľom priamej porážky na účely ľudskej výživy alebo na účely likvidácie; ale

— bahnice nositeľky jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ možno prevážať na iné hospodárstva, pre ktoré platí obmedzenie podľa uplatnenia opatrení v súlade s bodom 2b) ii),

— ak tak rozhodne príslušný orgán, jahňatá nositelia jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ možno prevážať na iné hospodárstva výlučne s cieľom výkrmu pred porážkou; na hospodárstve miesta určenia sa nesmú nachádzať žiadne iné ovce alebo kozy okrem zvierat určených na vykŕmenie pred porážkou, a nesmú sa z neho zasielať živé ovce alebo kozy na iné hospodárstva s výnimkou účelu priamej porážky;

▼**M16**

c) ak tak rozhodne členský štát, ovce a kozy mladšie ako dva mesiace sa môžu prevážať z hospodárstva priamo na porážku na ľudskú výživu; hlava a orgány dutiny brušnej takýchto zvierat sa však musia likvidovať v súlade s článkom 4(2) a), b) alebo c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ([1]);

d) bez ohľadu na bod c), ovce a kozy genotypov neuvedených v bodoch a) a b) sa však môžu prevážať z hospodárstva výlučne s cieľom likvidácie.

8. Obmedzenia podľa bodov 4, 5 a 7 sa budú aj naďalej vzťahovať na hospodárstva počas obdobia troch rokov od:

a) dňa dosiahnutia stavu ARR/ARR u všetkých oviec a kôz na hospodárstve; alebo

b) posledného dátumu, kedy bola v zariadeniach chovaná ovca alebo koza; alebo

c) v prípade podľa bodu 4c), od dátumu začiatku zintenzívneného monitoringu na TSE; alebo

d) dátumu, kedy všetky plemenné barany na hospodárstve vykázali genotyp ARR/ARR a všetky plemenné bahnice boli nositeľkami aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ za predpokladu, že v priebehu trojročného obdobia boli výsledky testovania nasledovných zvierat starších ako 18 mesiacov na TSE negatívne:

— ročná vzorka oviec porazených s cieľom ľudskej výživy na konci ich produktívneho života v súlade s veľkosťou vzorky vyznačenou v tabuľke v prílohe III, kapitola A, časť II, bod 4, a,

— všetky ovce podľa prílohy III, kapitola A, časť II, bod 3, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve.

9. Ak je frekvencia alely ARR v chove alebo na hospodárstve nízka, alebo ak sa považuje za potrebné zabrániť príbuzenskej plemenitbe, členský štát môže rozhodnúť:

a) že pozastaví likvidáciu zvierat podľa bodu 2b) i) a ii) až na päť plemenných rokov;

b) že okrem oviec podľa bodu 4 povolí umiestniť na hospodárstvach podľa bodu 2b) i) a ii) aj iné ovce za predpokladu, že nie sú nositeľkami alely VRQ.

10. Členské štáty, ktoré budú uplatňovať odchýlku podľa bodov 6 a 9, musia notifikovať Komisii podmienky a kritériá, ktoré sa uplatnia pri udelení tejto odchýlky.

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

▼B

PRÍLOHA VIII

UVÁDZANIE NA TRH A VÝVOZ

▼M5

KAPITOLA A

▼M16

Podmienky obchodovania v spoločenstve so živými zvieratami, semenom a embryami

▼M5

I. PODMIENKY, KTORÉ SA UPLATNIA BEZ OHĽADU NA KATEGÓRIU ČLENSKÉHO ŠTÁTU ALEBO TRETEJ KRAJINY PÔVODU ALEBO POBYTU ZVIERAŤA

Na obchod s ovcami a kozami sa uplatnia tieto podmienky:

▼M14

a) chovné ovce a kozy musia byť buď genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, uvedenej v prílohe I nariadenia Komisie 2002/1003/ES ([1]), alebo museli byť držané nepretržite od narodenia alebo posledné tri roky na hospodárstve alebo hospodárstvách, ktoré spĺňali nasledovné podmienky aspoň tri roky:

i) do 30. júna 2007:

— sú predmetom pravidelných úradných veterinárnych kontrol,

— zvieratá sú označené,

— nepotvrdil sa žiadny prípad klusavky,

— vykonáva sa kontrola odoberaním vzoriek u starších samíc určených na zabitie,

— samice, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky.

Najneskôr od 1. júla 2004 musí hospodárstvo alebo hospodárstva začať spĺňať nasledujúce dodatočné požiadavky:

— všetky zvieratá uvedené v prílohe III kapitola A časť II bod 3, staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve, sú vyšetrené na výskyt klusavky v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X kapitola C bod 3.2 b), a

— ovce a kozy, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo, iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky.

ii) od 1. júla 2007:

— sú predmetom pravidelných úradných veterinárnych kontrol,

— zvieratá sú označené v súlade s právnymi predpismi spoločenstva,

— nepotvrdil sa žiadny prípad klusavky,

— všetky zvieratá uvedené v prilohe III kapitola A časť II bod 3, staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve, sú vyšetrené na výskyt klusavky v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X kapitola C bod 3.2 b), a

— ovce a kozy, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo, iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky,

Ak sú určené pre členský štát, ktorý celý alebo časť jeho územia, má výhodu z ustanovení stanovených v bode b) alebo c), chovné ovce a kozy musia vyhovovať dodatočným zárukám, všeobecným alebo osobitným, ktoré boli určené v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2,

▼M5

b) členský štát, ktorý má povinný nebo dobrovoľný národný program na kontrolu klusavky oviec na celom svojom území alebo jeho časti:

i) môže uvedený program predložiť Komisii, pričom uvedie najmä:

— rozšírenie choroby v členskom štáte,

— dôvody na zavedenie programu, pričom vezme do úvahy význam choroby a pomer nákladov k prínosu,

([1]) Ú. v. ES L 349, 24.12.2002, s. 105.

▼M5

— geografickú oblasť, v ktorej bude program uplatňovaný,

— kategórie štatútov určených pre chovy a normy, ktoré sa musia dosiahnuť v jednotlivých kategóriách,

— postupy testovania, ktoré majú byť použité,

— postupy programu monitoringu,

— kroky, ktoré sa podniknú, ak chov z akéhokoľvek dôvodu stratí svoj štatút,

— opatrenia, ktoré sa prijmú, ak výsledky kontrol vykonaných v súlade s ustanoveniami programu sú pozitívne,

ii) program uvedený v bode i) môže byť schválený, pokiaľ spĺňa kritéria ustanovené v uvedenom bode, v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Dodatočné všeobecné alebo osobitné záruky, ktoré môžu byť v obchode vo vnútri spoločenstva vyžadované, sa stanovia súčasne alebo najneskôr do troch mesiacov po schválení programu v súlade s postupom podľa článku 24 odsek 2 Takéto záruky nesmú presiahnuť rámec záruk, ktoré členský štát vyžaduje na národnej úrovni,

iii) zmeny alebo doplnky programov predložených členskými štátmi môžu byť schválené v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Zmeny záruk, ktoré boli určené v súlade s bodom ii), môžu byť schválené v súlade s uvedeným postupom,

c) pokiaľ sa členský štát domnieva, že jeho územie alebo jeho časť je bez klusavky oviec:

i) predloží Komisii príslušné doklady, kde uvedie najmä:

— históriu výskytu choroby na svojom území,

— výsledky testovania v rámci úradného dohľadu založeného na serologickom, mikrobiologickom, patologickom a epidemiologickom prieskume,

— obdobie, počas ktorého bol úradný dohľad vykonávaný,

— opatrenia na overovanie neprítomnosti choroby,

ii) dodatočné všeobecné alebo osobitné záruky, ktoré môžu byť vyžadované v obchode vo vnútri spoločenstva, sa stanovia v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Takéto záruky nesmú presahovať rámec záruk, ktoré členský štát vyžaduje na národnej úrovni,

iii) dotknutý členský štát oznámi Komisii všetky zmeny údajov uvedených v bode i) vzťahujúcich sa na chorobu. Záruky stanovené v súlade s bodom ii) môžu byť na základe takéhoto oznámenia zmenené a doplnené alebo zrušené v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2,

▼M16

d) od 1. januára 2005 sa bude semeno a embryá oviec a kôz:

i) odoberať od zvierat, ktoré boli priebežne chované od narodenia alebo počas posledných troch rokov svojho života na hospodárstve alebo hospodárstvach, ktoré počas troch rokov spĺňajú požiadavky podľa bodu a) i) alebo prípadne a) ii); alebo

ii) v prípade semena ovcí, toto bude odoberané od samcov s genotypom priónového proteínu ARR/ARR, ako sa uvádza v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES ([1]); alebo

iii) v prípade embryí oviec musia byť genotypu priónového proteínu ARR/ARR, ako sa uvádza v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES.

▼B

II. PODMIENKY, KTORÉ SA UPLATŇUJÚ V ZÁVISLOSTI NA KATEGÓRII ČLENSKÉHO ŠTÁTU PÔVODU ALEBO POBYTU ZVIERAŤA, STANOVENÉ V SÚLADE S PRÍLOHOU II KAPITOLA C

1. Odosielanie do ostatných členských štátov sa musí riadiť pravidlami uvedenými čl. 15 odsek 1.

2. Členskému štátu určenia musí byť oznámená BSE kategória členského štátu pôvodu hovädzieho dobytka, oviec a kôz.

3. Nasledujúce podmienky sa vzťahujú na prepravu uvedenú v bode 1 hovädzieho dobytka, ktorý pochádza z alebo žil v členských štátoch alebo v jednej z oblastí zaradených do:

KATEGÓRIA 3 A 4

Zvieratá musia:

([1]) Ú. v. ES L 349, 24.12.2002, s. 105.

▼B

a) byť narodené, odchované a žiť v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

b) byť narodené po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

KATEGÓRIA 5

Zvieratá musia:

a) byť narodené po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia chovaných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov a

b) byť narodené, odchované a žiť v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým štatútom.

KAPITOLA B

Podmienky vzťahujúce sa na potomkov zvierat uvedených v čl. 15 odsek 2, ktoré sú podozrivé z TSE alebo u ktorých bola nákaza potvrdená

Je zakázané uvádzať na trh posledných potomkov, narodených v priebehu predchádzajúceho dvojročného obdobia alebo v priebehu dvojročného obdobia, ktoré nasledovalo po výskyte prvých klinických príznakov vzplanutia nákazy TSE alebo BSE.

KAPITOLA C

Podmienky pre obchodovanie s niektorými produktmi živočíšneho pôvodu vo vnútri spoločenstva

I. Za predpokladu, že pochádzajú od hovädzieho dobytka vyhovujúceho doleuvedeným požiadavkám časti II alebo III sa zo zákazu uvedeného v čl. 16 odsek 3 vyberajú nasledujúce produkty živočíšneho pôvodu:

— čerstvé mäso,

— mleté mäso,

— mäsové polotovary,

— mäsové výrobky,

— krmivo určené pre domáce mäsožravce.

Veková schéma

II. S vykosteným čerstvým mäsom, z ktorého boli odstránené všetky priliehajúce tkanivá včítane zrejmých nervových a lymfatických tkanív, a s produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v časti I pochádzajúcimi z tohto mäsa, získaným(i) zo zvierat podliehajúcich schéme z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 5 môže byť v súlade s druhým pododsekom čl. 16 odsek 3 obchodované, pokiaľ boli získané zo zvierat narodených po dátume, od ktorého boli účinne používané štandardy kŕmenia zvierat stanovené v čl. 7 odsek 2 a boli osvedčené ako vyhovujúce podmienkam stanoveným v bode 1 a pokiaľ boli vyrobené v podnikoch, ktoré vyhovujú podmienkam stanoveným v bode 9. Príslušný úrad zaistí, aby boli dodržované podmienky týkajúce sa kontrol stanovené v bodoch 2 až 8 a v bode 10.

1. Hovädzí dobytok podlieha vekovej schéme, ak bol narodený a odchovaný v príslušnom členskom štáte a ak je v dobe porážky preukázané, že sú splnené nasledujúce podmienky:

   a) zviera bolo jasne označené po celú dobu jeho života, a to umožňovalo spätné vysledovanie jeho matky a stáda pôvodu; jeho vlastné číslo ušnej značky, dátum a hospodárstvo narodenia a všetky presuny po narodenia sú zaznamenané buď v úradnom pase zvieraťa, alebo v úradnom počítačovom systéme identifikácie a sledovania; totožnosť jeho matky je známa;

   b) zviera je staršie ako šesť mesiacov, ale mladšie ako 30 mesiacov, ako bolo stanovené na základe úradného počítačového záznamu o jeho dátume narodenia alebo na základe úradného pasu zvieraťa;

   c) príslušný úrad dostal a overil kladný dôkaz o tom, že matka zvieraťa žila najmenej šesť mesiacov po narodení tohto zvieraťa;

   d) u matky zvieraťa sa nevyvinula BSE a nie je podozrivá z toho, že získala BSE.

Kontroly

2. Pokiaľ akékoľvek zviera dodané k porážke alebo akákoľvek okolnosť spojená s jeho porážkou nespĺňajú všetky požiadavky tohto nariadenia, musí byť zviera automaticky odmietnuté a jeho pas zabavený. Pokiaľ je

▼B

táto informácia k dispozícii po porážke, musí príslušný úrad okamžite zastaviť vydávanie osvedčení a zrušiť vydané osvedčenia. Pokiaľ už došlo k odoslaniu, musí príslušný úrad informovať príslušný úrad miesta určenia. Príslušný úrad miesta určenia musí prijať primerané opatrenia.

3. Porážka zvierat podliehajúcich schéme musí byť vykonaná na bitúnkoch, ktoré nie sú používané k porážke iného hovädzieho dobytka, ako je hovädzí dobytok porážaný v rámci vekovej schémy alebo schémy osvedčovania stáda.

4. Príslušný úrad musí zaistiť, že postupy použité v rozrábkach zaručujú odstránenie nasledujúcich miazgových uzlín:

   lnn. poplitei, lnn. ischiadici, lnn. inguinales superficiales, lnn. inguinales profundi, lnn. iliaci laterales, lnn. iliaci mediales, lnn. renales, lnn. prefemorales, lnn. lumbales, lnn. costocervicalis, lnn. sternales, lnn. prescapulares, lnn. axillaris a lnn. cervicales profundi.

5. Pomocou úradného systému sledovania do porážky musí byť možné vysledovanie mäsa až ku zvieraťu, ktoré podlieha schéme, alebo po rozrábke k zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Aby bolo možné príslušnú zásielku vrátiť, musí byť možné po porážke podľa etikiet vysledovať čerstvé mäso a produkty uvedené v časti I späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme. V prípade krmiva pre zvieratá v záujmovom chove, musí vysledovanie umožniť sprievodné doklady a záznamy.

6. Všetky schválené jatočné telá musia mať individuálne číslo, ktoré je v korelácii s číslom na ušnej náveske zvierat.

7. Členské štáty musia používať podrobné protokoly zahŕňajúce:

   a) sledovanie a kontroly pred porážkou;

   b) kontroly v priebehu porážky;

   c) kontroly v priebehu spracovania krmiva pre zvieratá v záujmovom chove;

   d) všetky požiadavky na etikety a osvedčenia po porážke do miesta predaja.

8. Príslušný úrad musí stanoviť systém evidencie kontrol zhody tak, aby mohla byť kontrola preukázaná.

Podnik

9. K získaniu schválenia musí podnik vytvoriť a uplatňovať systém, ktorým je možné zistiť mäso a/alebo produkty zvierat podliehajúcich schéme a ktorým je možné vysledovať všetko mäso späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke, k zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Systém musí umožňovať úplnú vysledovateľnosť mäsa alebo produktov živočíšneho pôvodu vo všetkých štádiách a záznamy musia byť uchovávané najmenej dva roky. Podrobnosti použitého systému musia byť vedením podniku poskytnuté príslušnému úradu v písomnej forme.

10. Príslušný úrad musí posúdiť, schváliť a sledovať systém podniku zaisťujúci úplné oddelenie a vysledovateľnosť späť aj vopred.

Schéma osvedčovania stáda

III. S vykosteným čerstvým mäsom, z ktorého boli odstránené všetky priliehajúce tkanivá včítane zrejmého nervového a lymfatického tkaniva, a s produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v časti I pochádzajúcimi z tohto mäsa, získaným(i) zo zvierat podliehajúcich schéme z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 5 môže byť v súlade s druhým pododsekom čl. 16 odsek 3 obchodované, pokiaľ boli získané zo zvierat, ktoré majú osvedčenie, že spĺňajú podmienky stanovené v bode 2 a pochádzajú zo stád, v ktorých sa v posledných siedmich rokoch nevyskytol žiadny prípad BSE a ktoré majú osvedčenie, že spĺňajú podmienky stanovené v bode 1 a vyrobené v podnikoch spĺňajúcich podmienku stanovenú v bode 11. Príslušný úrad zaistí, aby boli dodržované podmienky týkajúce sa počítačového systému sledovania a kontrol stanovené v bodoch 3 až 10 a v bode 12.

Podmienky vzťahujúce sa na stáda

1. a) Stádo je skupina zvierat tvoriace oddelenú a odlišnú jednotku, ktorá je chovaná, ustajnená a držaná oddelene od akejkoľvek inej skupiny zvierat a ktorá je označená vlastnými identifikačnými číslami stáda a zvierat.

   b) Stádo podlieha schéme, pokiaľ v ňom nebol najmenej sedem rokov žiadny potvrdený prípad BSE, ani prípad podozrenia, pre ktorý nebola vylúčená diagnóza BSE u akéhokoľvek zvieraťa, ktoré už v ňom bolo, prešlo ním alebo bolo zo stáda premiestnené.

▼B

c) Ako výnimka z ustanovenia bodu b), môže byť stádo, ktoré existovalo menej ako sedem rokov, považované za podliehajúce schéme po dôkladnom vyšetrení vykonanom príslušným veterinárnym úradom pod podmienkou, že:

i) všetky zvieratá narodené alebo presunuté do novovytvoreného stáda vyhovujú podmienkam stanoveným v bode 2 pododsek a), d) a e) a

ii) stádo vyhovuje podmienkam stanoveným v bode b) po celú dobu jeho existencie.

d) Pokiaľ je stádo novovytvorené na hospodárstve, ktoré má skúsenosť s potvrdeným prípadom BSE u akéhokoľvek zvieraťa, ktoré už bolo v stáde alebo prešlo stádom, alebo bolo zo stáda na tomto hospodárstve premiestnené, môže novovytvorené stádo podliehať schéme len po dôkladnom vyšetrení vykonanom príslušným veterinárnym úradom osvedčujúcim uspokojivé dodržovanie všetkých nasledujúcich podmienok:

i) všetky zvieratá z postihnutého stáda skôr držaného na rovnakom hospodárstve boli odstránené alebo usmrtené;

ii) všetko krmivo bolo odstránené a zlikvidované a všetky nádoby na krmivo boli dôkladne vyčistené;

iii) všetky budovy boli pred prijatím nových zvierat vyprázdnené a dôkladne vyčistené;

iv) všetky podmienky stanovené v bode c) boli splnené.

Podmienky vzťahujúce sa na zvieratá

2. a) všetky záznamy o narodení, totožnosti a premiestňovaní zvieraťa sú zaznamenané v úradnom počítačovom systéme sledovania;

b) zviera je staršie ako šesť mesiacov, ale mladšie ako 30 mesiacov, ako bolo stanovené na základe úradného počítačového záznamu o dátume jeho narodenia;

c) jeho matka žila najmenej šesť mesiacov po jeho narodení;

d) u jeho matky sa nevyvinula BSE a nebola podozrivá, že získala BSE;

e) stádo narodenia zvieraťa a všetky stáda, ktorými prešlo, podliehajú schéme.

Počítačový systém sledovania

3. Úradný počítačový systém sledovania uvedený v bode 2 pododsek a) bude schválený, len pokiaľ je používaný po dobu dostatočnú k tomu, aby obsahoval všetky informácie vzťahujúce sa k dobe života a premiestňovania zvierat, potrebné ku kontrole dodržovania požiadaviek tohto nariadenia a týkajúce sa len zvierat narodených po začatí činnosti tohto systému. Historické údaje vložené do počítača pre akékoľvek obdobie pred používaním systému nebudú na tento účel uznané.

Kontroly

4. Pokiaľ akékoľvek zviera dodané k porážke alebo akákoľvek okolnosť spojená s jeho porážkou nespĺňa všetky požiadavky tohto nariadenia, musí byť zviera automaticky odmietnuté a jeho pas zabavený. Pokiaľ je táto informácie k dispozícii po porážke, musí príslušný úrad okamžite zastaviť vydávanie osvedčenia a zrušiť vydané osvedčenia. Pokiaľ už došlo k odoslaniu, musí príslušný úrad informovať príslušný úrad miesta určenia. Príslušný úrad miesta určenia musí prijať primerané opatrenia.

5. Porážka zvierat podliehajúcich schéme musí byť vykonaná na bitúnkoch, ktoré nie sú používané k porážke iného hovädzieho dobytka, ako je hovädzí dobytok porážaný v rámci vekovej schémy alebo schémy osvedčovania stáda.

6. Príslušný úrad musí zaistiť, že postupy použité v rozrábkach zaručia odstránenia nasledujúcich miazgových uzlín:

lnn. poplitei, lnn. ischiadici, lnn. inguinales superficiales, lnn. inguinales profundi, lnn. iliaci laterales, lnn. iliaci mediales, lnn. renales, lnn. prefemorales, lnn. lumbales, ln. costocervicalis, lnn. sternales, lnn. prescapulares, ln. axillaris a lnn. cervicales profundi.

7. Pomocou úradného systému sledovania do porážky musí byť možné vysledovanie mäsa až ku zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke ku zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Aby bolo možné príslušnú zásielku vrátiť, musí byť možné po porážke podľa etikiet vysledovať čerstvé mäso a produkty uvedené v časti I späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme. V prípade krmiva pre zvieratá v záujmovom chove, musí vysledovanie umožniť sprievodné doklady a záznamy.

▼B

8. Všetky schválené telá zvierat podliehajúcich schéme musia mať individuálne čísla zodpovedajúce číslu ušnej značky.

9. Členské štáty musia používať podrobné protokoly zahŕňajúce:

   a) sledovanie a kontroly pred porážkou;

   b) kontroly v priebehu porážky;

   c) kontroly v priebehu spracovania krmiva pre zvieratá v záujmovom chove;

   d) všetky požiadavky na etikety a osvedčenia po porážke do miesta predaja.

10. Príslušný úrad musí stanoviť systém evidencie kontrol zhody tak, aby mohla byť kontrola preukázaná.

Podnik

11. K získaniu schválenia musí podnik vytvoriť a uplatňovať systém, ktorým je možné zistiť mäso a/alebo produkty zvierat podliehajúcich schéme a ktorým je možné vysledovať všetko mäso späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke, k zvieratám v rovnakej skupine. Systém musí umožňovať úplnú vysledovateľnosť mäsa alebo produktov živočíšneho pôvodu vo všetkých štádiách a záznamy musia byť uchovávané najmenej dva roky. Podrobnosti použitého systému musia byť vedením podniku poskytnuté príslušnému úradu v písomnej forme.

12. Príslušný úrad musí posúdiť, schváliť a sledovať systém podniku zaisťujúci úplné oddelenie a vysledovateľnosť späť aj dopredu.

KAPITOLA D

Podmienky použiteľné pre vývoz

Pri vývoze do tretích krajín musí živý hovädzí dobytok a produkty živočíšneho pôvodu z nich pochádzajúce podliehať pravidlám stanoveným v tomto nariadení pre obchodovanie vo vnútri spoločenstva.

▼B

PRÍLOHA IX

DOVOZ ŽIVÝCH ZVIERAT, EMBRYÍ, VAJÍČOK A PRODUKTOV ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU DO SPOLOČENSTVA

KAPITOLA A

Pri dovoze hovädzieho dobytka a všetkého tovaru pochádzajúceho z hovädzieho dobytka, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 1 musí príslušný úrad prihliadnuť k predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že krajina alebo oblasť vyhovuje podmienkam pre zaradenie do zmienenej kategórie uvedeným v prílohe II kapitola C.

KAPITOLA B

Dovozy hovädzieho dobytka

A. Dovoz hovädzieho dobytka z krajiny alebo z oblasti zaradenej do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

   a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

   b) hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovania späť k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE.

B. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

   1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

   2. hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva:

      — je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenia na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a

      — sa narodil, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

      — sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

C. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

   1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

   2. hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva:

      a) je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a

      b) narodil sa, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

      c) sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

D. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

   1. kŕmenie hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

   2. postihnutý hovädzí dobytok bol usmrtený a úplne zlikvidovaný, rovnako tak ako:

      a) pokiaľ ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch vzplanutia ochorenia;

▼B

b) všetok hovädzí dobytok z rovnakej kohorty,

pokiaľ sú tieto zvieratá v krajine alebo v oblasti stále nažive;

3. zvieratá určené k vývozu do spoločenstva:

a) sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov;

b) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené;

A

c) buď sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom alebo

d) sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom.

KAPITOLA C

Dovoz čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka

A. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a že zákaz je účinne dodržovaný.

B. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz je účinne dodržovaný;

b) čerstvé mäso a produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytka určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo neboli získané zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V alebo zo separovaného mäsa z kostí hlavy alebo chrbtice.

C. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a mäsových produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. čerstvé mäso a produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytka určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo neboli získané zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V alebo zo separovaného mäsa z hlavy alebo chrbtice.

D. Dovoz čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 je zakázaný, s výnimkou produktov živočíšneho pôvodu uvedených v prílohe VIII kap. C časť I. Tento dovoz podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. spĺňajú podmienky čl. 16 odsek 2 a podmienky stanovené v prílohe VIII kap. C časť II alebo III;

2. mäsové výrobky určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo nie sú získané zo žiadneho produktu uvedeného v kapitole F, ani zo žiadneho špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V;

3. je používaný systém umožňujúci vysledovanie čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka určeného k vývozu do spoločenstva späť do podnikov, z ktorých pochádzajú;

4. hovädzí dobytok, z ktorého mäso alebo mäsové produkty určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú:

a) bol označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim vysledovanie zvierat späť k matke a k stádu pôvodu;

▼B

b) nie je potomstvom samíc, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a buď:

— sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov, alebo

— sa narodil, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE;

5. kŕmenie hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

6. postihnutý hovädzí dobytok bol porazený a úplne zničený, rovnako tak ako:

a) pokiaľ ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch vzplanutia ochorenia;

b) všetok hovädzí dobytok z rovnakej kohorty,

pokiaľ sú tieto zvieratá v krajine alebo v oblasti stále nažive.

KAPITOLA D

Dovoz embryí a vajíčok hovädzieho dobytka

A. Dovoz embryí/vajíčok hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. embryá/vajíčka boli odoberané, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS ([1]).

B. Dovoz vajíčok/embryí hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo potvrdené BSE;

b) nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenia na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené;

c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya;

3. vajíčka/embryá boli odberané, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

C. Dovoz vajíčok/embryí z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo ktoré boli BSE postihnuté;

b) nie sú postihnuté BSE;

c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya a

i) buď sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov; alebo

ii) sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol posledných sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE;

([1]) Smernica Rady 89/556/EHS z 25. septembra 1989 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchodovanie vo vnútri spoločenstva pri dovoze embryí hovädzieho dobytka z tretích krajín (Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 94/113/ES (Ú. v. ES L 53, 24.2.1994, s. 23).

▼B

3. vajíčka/embryá boli odobraté, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

D. Dovoz vajíčok/embryí hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie chovných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. postihnutý hovädzí dobytok a, pokiaľ ide o samice aj ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia, boli usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak boli v krajine alebo v oblasti nažive;

3. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenie z BSE, alebo bolo potvrdené BSE;

b) nie sú postihnuté BSE;

c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya a

i) buď sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia chovných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov;

ii) alebo neboli nikdy kŕmené bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov a narodili sa, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúce zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom;

4. vajíčka/embryá boli odoberané, spracované a uchovávané prísne v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

▼M12

KAPITOLA E

Dovozy oviec a kôz

Ovce a kozy dovezené do spoločenstva po 1. októbri 2003 podliehajú predloženiu zdravotného osvedčenia o zdravotnom stave zvierat, ktoré potvrdzuje:

a) že sa buď narodili a boli nepretržite chované v hospodárstvach, v ktorých nebol prípad klusavky oviec nikdy diagnostikovaný a v prípade oviec a kôz určených na plemeno, spĺňajú požiadavky prílohy VIII kapitola A časť 1 bod a) pododsek i);

b) alebo sú to ovce prionproteínového genotypu ARR/ARR podľa prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES, pochádzajúce z hospodárstva, kde nebol zaznamenaný prípad klusavky oviec v období posledných šesť mesiacov.

Ak sú tieto požiadavky určené pre členský štát, ktorého celé územie alebo jeho časť užíva výhody ustanovené v bode b) alebo c) kapitoly A časť 1 prílohy VIII, musia spĺňať dodatočné všeobecné alebo osobitné záruky, ktoré boli určené postupom podľa článku 24 ods. 2.

▼B

KAPITOLA F

Dovoz produktov živočíšneho pôvodu uvedených v prílohe VIII kap. C do spoločenstva z tretích krajín alebo z oblastí tretích krajín zaradených do 5. kategórie, musí byť v súlade s čl. 16 odsek 3 zakázaný, ak obsahujú alebo pochádzajú z nasledujúcich produktov alebo materiálov pochádzajúcich z prežúvavcov:

— mechanicky separované mäso,

— fosforečnan vápenatý určený ku kŕmeniu hospodárskych zvierat,

— želatína, pokiaľ nebola vyrobená z kože,

— prečistený tuk prežúvavcov a deriváty vyrobené z prečisteného tuku prežúvavcov, pokiaľ neboli vyrobené z tukového tkaniva posúdené ako požívateľné alebo zo surovín, ktoré boli spracované v súlade s normami uvedenými v rozhodnutí 1999/534/ES.

▼**B**

KAPITOLA G

Pri dovoze produktov živočíšneho pôvodu z tretích krajín alebo z oblastí tretích krajín, ktoré nie sú zaradené do kategórie 1, musia byť príslušné osvedčenia, požadované právnymi predpismi spoločenstva, doplnené prehlásením, podpísané príslušným úradom krajiny produkcie, v znení:

„Produkt živočíšneho pôvodu neobsahuje a ani nepochádza zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 stanovujúceho pravidlá na prevenciu, zvládanie a ozdravenie od niektorých prenosných spongiformných encefalopatií alebo mechanicky separovaného mäsa získaného z kostí hlavy alebo chrbtice hovädzieho dobytka. Tieto zvieratá neboli porazené po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli porazené laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny.”

▼**M16**

KAPITOLA H

Dovoz semena a embryí oviec a kôz

Semeno a embryá oviec a kôz dovezené do spoločenstva po 1. januári 2005 musia spĺňať požiadavky prílohy VIII, kapitola A (I), bod d).

▼B

PRÍLOHA X

REFERENČNÉ LABORATORIÁ, ODBER VZORIEK A LABORATÓRNE VYŠETROVACIE METÓDY

KAPITOLA A

Národné referenčné laboratória

1. Ustanovené národné referenčné laboratórium má tieto funkcie a úlohy:
   a) disponuje dostatočným množstvom zariadení a kvalifikovaného personálu, aby mohlo vždy a predovšetkým, keď sa objaví príslušná nákaza prvýkrát, identifikovať typ a kmeň pôvodcu BSE a potvrdiť výsledky oblastných diagnostických laboratórií. Ak nemôže byť kmeň pôvodcu identifikovaný, potom dáva podnet, aby bol príslušný vyšetrovaný materiál dopravený do referenčného laboratória spoločenstva k zisteniu kmeňa pôvodcu;
   b) overuje diagnostické metódy používané oblastnými diagnostickými laboratóriami;
   c) je zodpovedné za koordináciu diagnostických štandardov a metód v rámci príslušného členského štátu; na tento účel:
      — môže zásobovať diagnostickými reagenciami laboratória schválené členským štátom,
      — kontroluje kvalitu všetkých diagnostických reagencií používaných v tomto členskom štáte,
      — necháva vykonávať pravidelné porovnávacie testy,
      — uchováva izoláty alebo príslušné tkanivá obsahujúce pôvodcu nákazy, ktoré boli v členských štátoch potvrdené v prípadoch nákazy,
      — overuje výsledky z diagnostických laboratórií menovaných členským štátom;
   d) spolupracuje s referenčným laboratóriom spoločenstva.
2. Ako výnimku z bodu 1 využijú členské štáty, ktoré nemajú referenčné laboratórium k dispozícii, služby referenčného laboratória spoločenstva alebo národné referenčné laboratórium iného členského štátu.

▼M23

3. Národné referenčné laboratóriá sú:

Rakúsko:	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling Robert Koch Gasse 17 A-2340 Mödling
Belgicko:	CERVA -CODA-VAR Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles
Cyprus:	State Veterinary Laboratories Veterinary Services CY-1417 Athalassa Nicosia
Česká republika:	Státní veterinární ústav Jihlava Rantířovská 93 586 05 Jihlava
Dánsko:	Danmarks Fødevareforskning Bülowsvej 27 DK-1790 København V

▼**M23**

Estónsko:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 Tartu 51006
Fínsko:	Eläinlääkintä- ja elintarvikelaitos Hämeentie 57 FIN-00550 Helsinki
Francúzsko:	Agence française de sécurité sanitaire des aliments Laboratoire de pathologie bovine 31, avenue Tony Garnier 69 364 LYON CEDEX 07
Nemecko:	Friedrich-Loeffler-Institut, Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Anstaltsteil Insel Riems Boddenblick 5A D-17498 Insel Riems
Grécko:	Ministry of Agriculture — Veterinary Laboratory of Larisa 7th km of Larisa — Trikala Highway GR-411 10 Larisa
Maďarsko:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581 Budapest
Írsko:	Central Veterinary Research Laboratory Young's Cross Celbridge Co. Kildare
Taliansko:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta — CEA Via Bologna, 148 I-10154 Torino
Lotyšsko:	State Veterinary Medicine Diagnostic Centre Lejupes Str. 3 Riga LV 1076
Litva:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. 10 LT-08409 Vilnius
Luxembursko:	CERVA -CODA-VAR Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles
Malta:	National Veterinary Laboratory Albert Town Marsa

▼M23

Holandsko:	Centraal Instituut voor Dierziektecontrole-Lelystad Houtribweg 3g 8221 RA Lelystad Postbus 2004 8203 AA Lelystad
Poľsko:	Państwowy Instytut Weterynaryjny (PIWet) 24-100 Puławy al. Partyzantów 57
Portugalsko:	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária Estrada de Benfica 701 P-1500 Lisboa
Slovensko:	State Veterinary Institute Zvolen Pod dráhami 918 SK-960 86, Zvolen
Slovinsko:	National Veterinary Institute Gerbičeva 60 1000 Ljubljana
Španielsko:	Laboratorio Central de Veterinaria (Algete) Ctra. de Algete km. 8 28110 Algete (Madrid)
Švédsko:	National Veterinary Institute S-751 89 Uppsala
Spojené kráľovstvo:	Veterinary Laboratories Agency Woodham Lane New Haw Addlestone Surrey KT15 3NB

▼B

KAPITOLA B

Referenčné laboratórium spoločenstva

1. Referenčným laboratóriom spoločenstva pre prenosné spongiformné encefalopatie je:

   The Veterinary Laboratories Agency
   Woodham Lane
   New Haw
   Addlestone
   Surrey KT15 3NB
   United Kingdom

2. Referenčné laboratórium spoločenstva má tieto funkcie a úlohy:

   a) Po dohovore s Komisiou koordinuje metódy používané v členských štátoch k diagnostike BSE, a to najmä:

      — skladovaním a dodávaním príslušných tkanív obsahujúcich pôvodcu, vzhľadom k vývoju alebo príprave príslušných diagnostických metód, alebo k typizácii kmeňov pôvodcu,

      — zásobovaním národných referenčných laboratórií štandardnými sérami a inými referenčnými reagenciami pre štandardizáciu testovacích metód a reagencií používaných v členských štátoch,

      — založením a uchovávaním zbierky príslušných tkanív obsahujúcich pôvodcu alebo kmene prenosných spongiformných encefalopatií,

      — organizovaním pravidelných porovnávacích testov diagnostických metód na úrovni spoločenstva,

▼B

— zbieraním a porovnávaním údajov a informácií o diagnostických metodách používaných v spoločenstve, ako aj o výsledkoch testov vykonaných v spoločenstve,

— charakterizovaním izolátov pôvodcov TSE podľa aktuálnych metód so zreteľom na najlepšie porozumenie epizootológii nákazy,

— zhromažďovaním najnovších informácií o dohľade, epizootolóogii a prevencii prenosných spongiformných encefalopatií vo svete,

— vypracovaním dobrozdania o priónovom onemocnení so zreteľom na rýchlu diferenciálnu diagnostiku,

— získavaním základných poznatkov o príprave a použití diagnostických metód ku kontrole a eradikáciu prenosných spongiformných encefalopatií;

b) aktívne napomáha v diagnostike vzplanutia prenosných spongiformných encefalopatií v členských štátoch tým, že študuje vzorky zvierat infikovaných TSE k potvrdeniu diagnózy, charakterizovanie pôvodcu a vykonáva epidemiologické štúdie;

c) podporuje vzdelávanie a doškoľovanie odborníkov v laboratórnej diagnostike so zreteľom na harmonizáciu diagnostických metód v spoločenstve.

▼M18

KAPITOLA C

Odoberanie vzoriek a laboratórne skúšky

1. ***Odoberanie vzoriek***

Všetky vzorky určené na skúmanie prítomnosti TSE sa získavajú metódami a protokolmi určenými v poslednom vydaní Príručky pre diagnostické skúšky a vakcíny pre suchozemské zvieratá Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat (IOE/OIE) (ďalej len „príručka"). V prípade absencie metód a protokolov OIE a v snahe zabezpečiť dostatočné množstvo materiálu, príslušný orgán zabezpečí použitie metód odoberania vzoriek a protokolov v súlade s usmerneniami vydanými referenčným laboratóriom Spoločenstva. Príslušný orgán sa usiluje najmä o zber časti malého mozgu a celého mozgového kmeňa malých prežúvavcov a uchová aspoň polovicu zozbieraného tkaniva čerstvú, ale nie zmrazenú, až dovtedy, kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu a potvrdzujúceho testu.

Vzorky sa správne označia, pokiaľ ide o identitu zvieraťa, z ktorého sa vzorka odobrala.

2. ***Laboratóriá***

Všetky laboratórne vyšetrovania TSE sa vykonávajú v laboratóriách schválených na tento účel príslušnými orgánmi.

3. ***Metódy a protokoly***

3.1. Laboratórne testy prítomnosti BSE u hovädzieho dobytka

a) *Podozrivé prípady*

Vzorky z hovädzieho dobytka zaslané na laboratórne testy podľa ustanovení článku 12 ods. 2 sa podrobujú histopatologickému vyšetrovaniu, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje. Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, tkanivá sa podrobia vyšetreniu jednou z iných diagnostických metód určených v príručke (imunocytochémia, immuno-blotting alebo preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou). Na tento účel sa však nemôžu použiť zrýchlené testy.

Ak je výsledok jedného z týchto testov pozitívny, zvieratá sa považujú za pozitívny prípad BSE.

b) *Monitorovanie BSE*

Vzorky z hovädzieho dobytka zaslané na laboratórne testy v súlade s ustanoveniami prílohy III kapitola A oddiel I (Monitorovanie hovädzieho dobytka) sa vyšetrujú zrýchleným testom.

Ak je výsledok zrýchleného testu nejednoznačný alebo pozitívny, vzorka sa okamžite podrobí potvrdzujúcim testom v úradnom laboratóriu. Potvrdzujúci test začne histopatologickým vyšetrovaním mozgového kmeňa, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje, alebo inak nie je vhodný na histopatológiu.

▼**M18**

Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, vzorka sa podrobí jednej z iných diagnostických metód uvedených v bode a).

Zviera sa považuje za pozitívny prípad BSE, ak je výsledok zrýchleného testu pozitívny, alebo nejednoznačný a

— výsledok následného histopatologického vyšetrenia je pozitívny, alebo

— výsledok ďalšej diagnostickej metódy uvedenej v bode a) je pozitívny.

3.2. Laboratórne testy prítomnosti TSE u oviec a kôz

a) *Podozrivé prípady*

Vzorky z oviec a kôz zaslané na laboratórne testy podľa ustanovení článku 12 ods. 2 sa podrobujú histopatologickému vyšetrovaniu, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje. Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, vzorka sa podrobí imunocytochemickému vyšetreniu, vyšetreniu immuno-blotting alebo vyšetreniu na preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou, ako je určené v príručke. Na tento účel sa však nemôžu vykonať zrýchlené testy.

Ak je výsledok jedného z týchto testov pozitívny, zvieratá sa považujú za pozitívny prípad scrapie.

b) *Monitorovanie scrapie*

Vzorky z oviec a kôz zaslané na laboratórne vyšetrovanie podľa ustanovení prílohy III kapitola A oddiel II (Monitorovanie oviec a kôz) sa vyšetria zrýchleným testom.

Ak je výsledok zrýchleného testu nejednoznačný alebo pozitívny, mozgový kmeň sa okamžite zašle do oficiálneho laboratória na potvrdzujúce testy prostredníctvom imunocytochemického vyšetrenia, skúšky immuno-blotting, alebo preukázania charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou v súlade s bodom a). Ak je výsledok potvrdzujúceho vyšetrovania negatívny alebo nejednoznačný, vykoná sa dodatočný potvrdzujúci test podľa usmernení referenčného laboratória Spoločenstva.

Ak je výsledok niektorých z týchto potvrdzujúcich testov pozitívny, zviera sa považuje za pozitívny prípad scrapie.

c) *Ďalšie vyšetrovanie pozitívnych prípadov scrapie*

i) Primárna molekulárna skúška s diskriminačným immuno-blottingom

Vzorky z klinických podozrivých prípadov a zo zvierat podrobených testom v súlade s prílohou III kapitola A časť II body 2 a 3, ktoré sa považujú za pozitívne prípady scrapie po testoch uvedených v bodoch a) alebo b), alebo ktoré preukazujú vlastnosti, ktoré skúšobné laboratórium považuje za dôvod na vyšetrovanie, sa predložia na ďalšie vyšetrovanie primárnou molekulárnou typizačnou metódou týmto inštitúciám

— Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments, Laboratoire de pathologie bovine, 31, avenue Tony Garnier, BP 7033, F-69342, Lyon Cedex, Francúzsko, alebo

— Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Spojené kráľovstvo, alebo

— laboratóriu, ktoré určí príslušný orgán a ktoré sa úspešne podieľalo na skúške odbornosti, ktorú zorganizovalo referenčné laboratórium Spoločenstva na použitie molekulárnej typizačnej metódy, alebo

— dočasne do 1. mája 2005 laboratóriám, ktoré na tento účel schválila skupina odborníkov referenčného laboratória Spoločenstva (CRL).

ii) Kruhové testy s doplňujúcimi molekulárnymi skúšobnými metódami

Vzorky z prípadov scrapie, v ktorých primárnym molekulárnym testom uvedeným v bode i) nie je možné vylúčiť prítomnosť BSE podľa usmernení vydaných referenčným laboratóriom Spoločenstva, sa okamžite postupujú do laboratórií uvedených v bode d) po konzultáciách s referenčným laboratóriom Spoločenstva, pričom vzorku sprevádzajú všetky príslušné informácie, ktoré sú k dispozícii. Podrobujú sa kruhovému testu zahrnujúcemu minimálne:

— druhý diskriminačný immuno-blotting,

▼**M18**

— diskriminačnú imunochémiu a

— diskriminačný kvantitatívny rozbor ELISA (Enzyme linked ImmunoSorbent Assay),

ktorú vykonajú laboratóriá schválené na príslušnú metódu, ako sú uvedené v bode d). Ak sú vzorky nevhodné na imunocytochémiu, referenčné laboratórium Spoločenstva nariadi v rámci kruhového testu vhodný alternatívny test.

Výsledky interpretuje referenčné laboratórium Spoločenstva za pomoci skupiny odborníkov vrátane zástupcu príslušného národného referenčného laboratória. Komisia je okamžite informovaná o výsledku interpretácie. Vzorky naznačujúce BSE tromi rozličnými metódami a vzorky nejednoznačné v kruhovom teste sa pre konečné potvrdenie ďalej analyzujú biologickým testom na myšiach.

Ďalšie vyšetrovanie vzoriek odobratých z infikovaných stád z tohto istého chovného majetku v súlade s ustanoveniami prílohy III kapitola A časť II bod 5 sa vykonáva v súlade s usmernením referenčného laboratória Spoločenstva po konzultáciách s národným referenčným laboratóriom.

d) *Laboratóriá schválené na výkon ďalšieho vyšetrovania molekulárnymi typizačnými metódami*

Laboratóriami schválenými na ďalšiu molekulárnu typizáciu sú:

Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments
Laboratoire de pathologie bovine
31, avenue Tony Garnier
BP 7033
F-69342 Lyon Cedex

Centre CEA Fontenay-aux-Roses, BP 6
F-92265 Fontenay-aux-Roses Cedex

Service de Pharmacologie et d'Immunologie
Centre CEA Saclay, bâtiment 136
F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex

Veterinary Laboratories Agency
Woodham Lane
New Haw
Addlestone
Surrey KT15 3NB
Spojené kráľovstvo

3.3. Laboratórne testovanie prítomnosti TSE v druhoch iných, ako sú uvedené v bodoch 3.1 a 3.2

Ak sú zavedené metódy a protokoly pre testy vykonávané na potvrdenie podozrenia prítomnosti TSE v druhoch iných ako hovädzí dobytok, ovce a kozy, musia minimálne zahrnovať histopatologické vyšetrenie mozgového tkaniva. Príslušný orgán môže tiež žiadať laboratórne testy, ako napríklad imunocytochémiu, immuno-blotting, preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou alebo iné metódy určené na zistenie chorobnej formy priónového proteínu. V každom prípade sa musí vykonať aspoň jedno iné laboratórne vyšetrenie, ak je počiatočné histopatologické vyšetrenie negatívne alebo nejednoznačné. V prípade prvých prejavov choroby sa musia vykonať aspoň tri rozdielne vyšetrenia.

Najmä v prípade podozrenia BSE u druhov iných, ako je hovädzí dobytok, sa vzorky v prípade možnosti predkladajú na kmeňovú typizáciu.

▼M24

4. *Rýchle testy*

Na účely vykonania rýchlych testov sa v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 ako rýchle testy na kontrolu BSE u hovädzieho dobytka používajú tieto metódy:

— test immuno-blotting, založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP^{Res} (Prionics-Check Western test),

— chemiluminiscenčný ELISA test zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA s použitím zosilneného chemiluminiscenčného činidla (Enfer test & Enfer TSE Kit version 2.0, automated sample preparation/automatizovaná príprava vzoriek),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE test),

— imunoanalýza založená na mikrodoštičkách (ELISA) na detekciu proteináza K-rezistentných PrP^{Res} s monoklonovými protilátkami (Prionics-Check LIA test),

— konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),

— chemiluminiscenčný ELISA test na stanovenie kvality PrP^{Sc} (CediTect BSE test),

— imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP^{Sc} a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu PrP^{Sc} v tkanivách hovädzieho dobytka (Institut Pourquier Speed'it BSE),

— imunoanalýza bočného toku s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Prionics Check PrioSTRIP),

— dvojstranná imunoanalýza s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok určených proti dvom epitopom prítomným pri vysoko rozvinutom štádiu bovinného PrP^{Sc} (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),

— sendvičový ELISA test na detekciu proteináza K-rezistentného PrP^{Sc} (Roche Applied Science PrionScreen),

— ELISA test na zachytenie antigénu s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Fujirebio FRELISA BSE *post mortem* rapid BSE test).

Na účely vykonania rýchlych testov v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 sa ako rýchle testy na kontrolu TSE u oviec a kôz používajú tieto metódy:

— konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE test),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat test),

— chemiluminiscenčný ELISA test zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA, pri použití obohateného chemiluminiscenčného činidla (Enfer TSE Kit version 2.0),

— imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP^{Sc} a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu PrP^{Sc} v tkanivách oviec (POURQUIER's-LIA Scrapie),

— test immuno-blotting, založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP^{Res} (Prionics-Check Western Small Ruminant test),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu proteináza K-rezistentného PrP^{Sc} (Prionics Check LIA Small Ruminants).

V prípade všetkých testov musí vzorka tkaniva, na ktorej sa test uskutočňuje, zodpovedať požiadavkám v návode na použitie od výrobcu.

▼**M24**

Výrobca rýchlych testov je povinný zaviesť systém zabezpečenia kvality schválený referenčným laboratóriom Spoločenstva (CRL), ktorým sa zaručí, že efektívnosť testu sa nezmení. Výrobca musí poskytnúť referenčnému laboratóriu Spoločenstva testovací protokol.

Zmeny rýchlych testov a testovacích protokolov možno vykonať iba po ich predchádzajúcom oznámení referenčnému laboratóriu Spoločenstva a pod podmienkou, že referenčné laboratórium Spoločenstva rozhodne, že zmena nemení citlivosť, špecifiká alebo spoľahlivosť rýchleho testu. Takéto zistenie oznámi Komisii a národným referenčným laboratóriám.

▼**M18**

5. ***Alternatívne skúšky***

(Určia sa.)

▼M9

PRÍLOHA XI

PRECHODNÉ OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKOCH 22 A 23

A. **Týkajúce sa určeného špecifikovaného rizikového materiálu, mechanicky upravovaného mäsa a techniky zabíjania**

▼M17

1. a) Ako špecifický rizikový materiál sa označujú tieto tkanivá:

▼M23

i) lebka, okrem dolnej čeľuste a vrátane mozgu a očí, miechy hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov, chrbtica okrem chvostových stavcov, tŕňových a priečnych výbežkov krčných, hrudných a driekových stavcov a stredného krížového hrebeňa a krídel krížovej kosti, ale vrátane ganglií zadných koreňov hovädzieho dobytka staršieho ako 24 mesiacov, a tonzíl, vnútorností od dvanástorníka až po konečník a mezentéria hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku,

▼M17

ii) lebka vrátane mozgu a očí, mandle a miecha oviec a kôz starších ako 12 mesiacov alebo tých, ktoré majú trvalý rezák prerezaný cez ďasno, a slezina a ileum oviec a kôz akéhokoľvek veku.

Vek uvedený v bode i) na odstránenie chrbtice hovädzieho dobytka môže byť zmenený na základe štatistickej pravdepodobnosti výskytu BSE u príslušných vekových skupín populácie hovädzieho dobytka v Spoločenstve prostredníctvom zmeny a doplnenia tohto nariadenia, ktoré vychádza z výsledkov sledovania BSE, ako je stanovené v kapitole A.I prílohy III.

b) Okrem špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v bode a) sa za špecifikovaný rizikový materiál v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska musia označovať nasledujúce tkanivá: celá hlava okrem jazyka, vrátane mozgu, očí a trigeminálnych ganglií; thymus, slezina a chrbtica hovädzieho dobytka staršieho ako 6 mesiacov.

2. Prostredníctvom výnimky k bodu 1 písm. a) i), môže byť podľa článku 24 ods. 2 prijaté rozhodnutie, ktoré umožní použitie chrbtice a miechových nervových uzlín hovädzieho dobytka :

a) narodeného, súvisle chovaného a zabitého v členskom štáte, v ktorom vedecké hodnotenie stanovilo, že výskyt BSE medzi domácim hovädzím dobytkom je vysoko nepravdepodobný, alebo je nepravdepodobný, nie je však vylúčený; alebo

b) narodeného po dátume, od ktorého sa efektívne uplatňuje zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami získanými z cicavcov v členských štátoch, v ktorých bol oznámený výskyt BSE u domácich zvierat, alebo v ktorých bolo na základe vedeckého hodnotenia stanovené, že výskyt BSE u domáceho hovädzieho dobytka je pravdepodobný.

Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska a Švédsko môžu využívať tieto odchýlky na základe vopred predloženej a zhodnotenej dokumentácie. Ostatné členské štáty sa môžu o túto odchýlku uchádzať tým, že Komisii predložia presvedčivú sprievodnú dokumentáciu so zreteľom na bod a) alebo b), podľa toho, čo je vhodné.

Členské štáty využívajúce túto odchýlku zabezpečia, aby okrem požiadavkov stanovených v prílohe III, kapitola A, časť I, takisto aj to, že sa jeden zo schválených rýchlych testov uvedených v prílohe X, kapitole C, bod 4, použije na všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov, ktorý:

i) uhynul na farme alebo pri preprave, ale ktorý nebol zabitý kvôli ľudskej spotrebe, s výnimkou mŕtvych zvierat v odľahlých oblastiach, ktoré majú nízky počet zvierat a nachádzajú sa v členských štátoch, kde je výskyt BSE nepravdepodobný;

ii) bol podrobený bežnému zabitiu na ľudskú spotrebu.

Táto odchýlka nesmie umožniť použite chrbtice a miechových nervových uzlín z hovädzieho dobytka zo Spojeného kráľovstva staršieho ako 30 mesiacov.

Odborníci z Komisie môžu za účelom ďalšieho overovania predloženej dokumentácie v súlase s článkom 21 vykonávať kontroly na mieste.

▼M9

3. Kosti hovädzieho dobytka, oviec a kôz sa nepoužívajú na výrobu mechanicky separovaného mäsa.

4. Lacerácia centrálneho nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny sa nevykonáva na hovädzom dobytku, ovciach ani kozách v prípade, že ich mäso je určené pre ľudskú spotrebu alebo na spotrebu zvierat.

▼M9

5. Špecifikovaný rizikový materiál sa odstraňuje:

   a) na bitúnkoch alebo príslušných miestach určených na zabitie dobytka;

   b) v rozrábkarňach, ak ide o chrbticu hovädzieho dobytka;

   c) ak je to vhodné, v zariadeniach na predbežné spracovanie uvedených v nariadení (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady ([1]) v článku 10 alebo v užívateľských a zberných strediskách, ktoré sú schválené a registrované podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002, článok 23 ods. 2 písm c) body iv), vi) a vii).

   Uvedené ustanovenia sa neuplatňujú na rizikový materiál kategórie 1, ktorý sa použije ako krmivo pre vtákov, ktoré sa živia zdochlinami.

6. Jazyky hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku určené na ľudskú spotrebu alebo spotrebu zvierat sa získavajú na bitúnkoch priečnym rezom rostrálnym na jazykový výbežok basihyoidálnej kosti.

7. Mäso z hláv hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov sa získava na bitúnkoch v súlade s kontrolným systémom uznaným príslušným orgánom. Takýmto spôsobom sa zabezpečí prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Kontrolný systém zahrňuje prinajmenšom nasledovné opatrenia:

   — odoberanie mäsa prebieha na mieste fyzicky oddelenom od ostatných častí linky na zabíjanie zvierat;

   — tam, kde sa hlavy odstránia z dopravného pásu alebo hákov pred oddelením mäsa z hlavy, utesní sa otvor po čelnom prestrele a foramen magnum nepriepustným a odolným uzáverom. Ak sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;

   — mäso z hláv sa neodoberá z hláv, na ktorých sú poškodené alebo oddelené oči pred alebo po zabití, alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu hlavy centrálnym nervovým tkanivom;

   — mäso z hláv sa neodoberá z hláv, ktoré neboli riadne utesnené v súlade s druhým odsekom;

   — bez záväzkov k všeobecných pravidlám o hygiene sú zavedené osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver uvedený v druhom odseku stratí, alebo sa v priebehu činnosti poškodia oči;

   — je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie pre testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú.

8. Na základe výnimky z požiadaviek uvedených v bode 7 členské štáty môžu rozhodnúť, že sa na bitúnkoch bude pre oddeľovanie mäsa z hlavy hovädzieho dobytka používať alternatívny kontrolný systém vedúci k rovnocennému zníženiu úrovne kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom zabezpečenia náležitej realizácie opatrení na zníženie kontaminácie. Členské štáty, ktoré využívajú túto výnimku, informujú Komisiu a ostatné členské štáty v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat o svojom kontrolnom systéme a o výsledkoch odberu vzoriek.

9. Ustanovenia uvedené v bode 7 a 8 sa neuplatňujú pri oddeľovaní jazyka v súlade s bodom 6, ani pri oddeľovaní mäsa z lícnych častí na bitúnkoch, ak sa tieto vykonávajú bez toho, aby sa hlava z hovädzieho dobytka odstránila z dopravného pásu alebo hákov.

10. Na základe výnimky z bodu 5 a 7 môžu členské štáty rozhodnúť, že povolia:

    a) odstránenie miechy oviec a kôz v rozrábkarňách pre tento účel zvlášť schválených;

    b) odstránenie chrbtice z mŕtvych tiel alebo z ich častí v mäsiarstvách na tento účel zvlášť schválených, monitorovaných a registrovaných;

    c) oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytka v rozrábkarňách na tento účel zvlášť schválených v súlade s nasledovnými ustanoveniami:

       hlavy z hovädzieho dobytka určené na prepravu do rozrábkarní zvlášť schválených na oddeľovanie mäsa z hlavy musí spĺňať nasledovné ustanovenia:

       — hlavy sú počas skladovania a prepravy z bitúnkov do zvlášť schválenej rozrábkarne zavesené na stojane;

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

▼M9

— otvor po čelnom priestrele a foramen magnum sa riadne utesní nepriepustným a odolným uzáverom pred presunutím z dopravného pásu alebo hákov na stojany. Tam, kde sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;

— hlavy, na ktorých neboli otvory riadne utesnené v súlade s druhým odsekom, a ktoré majú poškodené alebo oddelené oči tesne pred alebo po zabití alebo ktoré boli inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy, sa vylučujú z prepravy do osobitne schválených rozrábkarní;

— je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom kontroly, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú;

oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytka v rozrábkarňach na tento účel osobitne schválených musí byť v súlade s kontrolným systémom, ktorý schváli príslušný orgán, aby sa zabezpečila prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy. Systém zahrňuje prinajmenšom nasledovné opatrenia:

— všetky hlavy sú preskúmané zrakom, či nevykazujú známky kontaminácie alebo poškodenia, a či sú otvory v nich riadne utesnené pred začatím oddeľovania mäsa z hlavy;

— mäso sa neodoberá z hláv, ktorých otvory neboli riadne utesnené, na ktorých sú poškodené oči alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy centrálnym nervovým tkanivom. Mäso sa rovnako neodoberá ani z hláv, u ktorých je podozrenie na kontamináciu z takýchto hláv;

— bez zreteľa na všeobecné pravidlá o hygiene sa zavádzajú osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho prepravy a oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver stratí alebo sa v priebehu činnosti poškodia oči;

— je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie na testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa náležite vykonávajú opatrenia na zníženie kontaminácie.

11. Všetok špecifikovaný rizikový materiál sa postrieka farbou alebo, ak je to potrebné, označí ihneď po odstránení a zlikviduje sa v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1774/2002, najmä s jeho článkom 4 ods. 2

12. Členské štáty musia vykonávať časté úradné kontroly, aby preverili správne uplatňovanie tejto časti a zabezpečia, aby boli prijaté opatrenia zabraňujúce akejkoľvek kontaminácii, a to najmä na bitúnkoch, v rozrábkarňach alebo na iných miestach, kde sa odstraňuje špecifický rizikový materiál, ako napr. v mäsiarstvach alebo podnikoch uvádzaných v bode 5c).

Členské štáty predovšetkým vytvoria systém, ktorý zabezpečí a kontroluje, aby:

a) špecifikovaný rizikový materiál, ktorý sa používa na účely schválené v článku 1 ods. 2 a v nariadení (ES) č. 1774/2002, sa používal výhradne na povolené účely;

b) špecifikovaný rizikový materiál bol zničený v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002.

▼M23

13. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že povolia odoslanie hláv alebo nerozdelených jatočných tiel obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál do iného členského štátu len po tom, ako tento druhý členský štát súhlasil s prijatím uvedeného materiálu a schválil špecifické podmienky použiteľné pre túto prepravu.

Jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na najviac tri veľkospotrebiteľské časti a štvrtky neobsahujúce žiaden špecifikovaný rizikový materiál, okrem chrbtice, vrátane ganglií zadných koreňov, však možno doviezť z tretej krajiny do členského štátu, alebo odoslať do ďalšieho členského štátu bez toho, aby s tým tento štát pred tým súhlasil.

Vývoz hláv a čerstvého mäsa hovädzieho dobytku, oviec a kôz mimo obsahujúce špecifikovaný rizikový materiál učený mimo Spoločenstva je zakázaný.

▼M9

14. Na zabezpečenie postupu pri odstraňovaní chrbtice podľa bodu 1 písm. a)i) sa zavedie kontrolný systém. Systém bude zahŕňať prinajmenšom nasledujúce opatrenia:

▼M9

a) v prípade, že sa nevyžaduje odstránenie chrbtice, mŕtve telá hovädzieho dobytka, či už vcelku alebo rozdelené na časti, v ktorých sa chrbtica nachádza, sa označia modrým pruhom na štítku uvedenom v nariadení (ES) č. 1760/2000;

b) osobitné označenie o počte mŕtvych tiel hovädzieho dobytka alebo ich častí, pri ktorých sa požaduje odstránenie chrbtice, a pri ktorých sa odstránenie chrbtice nepožaduje, sa doplní do obchodného dokumentu uvedeného v článku 3 ods. 1(A)f)ii) smernice č. 64/433/EEC alebo do dokumentu uvedeného v článku 1 ods. 2 rozhodnutia Komisie 93/13/EHS ([1]);

c) mäsiarstva uchovávajú najmenej jeden rok obchodné dokumenty uvedené pod písmenom b).

15. a) a) Nižšie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu podliehajú podmienkam pre dovoz do spoločenstva, ktoré sú stanovené v písmene b):

— špecifikovaný rizikový materiál uvedený v bode 1 písm.a);

— čerstvé mäso: mäso definované v smernici 64/433/EHS;

— mleté mäso a mäsové prípravky: mleté mäso a mäsové prípravky definované v smernici 94/65/ES ([2]);

— mäsové výrobky: mäsové výrobky definované v Smernici 77/99/EHS ([3]),

— iné výrobky živočíšneho pôvodu: iné výrobky živočíšneho pôvodu definované v smernici 77/99/EHS;

— škvarené tuky, ako sú uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;

— želatína v zmysle smernice 92/118/EHS a nariadenia (ES) č. 1774/2002;

— krmivo pre domáce zvieratá uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;

— výrobky z krvi v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002;

— spracovaná živočíšna bielkovina v zmysle nariadení (ES) č. 1774/2002;

— kosti a výrobky z kostí uvedené v nariadení (ES) č. 774/2002;

— materiál kategórie 3 v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002.

Akýkoľvek odkaz na „výrobky živočíšneho pôvodu" sa obmedzuje len na výrobky živočíšneho pôvodu uvádzané v tomto bode a netýka sa iných výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré obsahujú alebo sú vyrobené z týchto výrobkov živočíšneho pôvodu.

b) V prípade, že sa vyššie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu dovážajú do spoločenstva z tretích krajín alebo z ich regiónov a obsahujú materiál z hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz, prikladá sa k veterinárnemu osvedčeniu vyhlásenie podpísané príslušným orgánom krajiny produkcie, ktoré znie takto:

„Tento výrobok neobsahuje a nie je vyrobený:

buď (*)

zo špecifikovaného rizikového materiálu, ako je uvedený v prílohe XI časť A k nariadeniu (ES) č. 999/2001, vyrobeného po 31. marci 2001, ani z mäsa mechanicky separovaného od kostí hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz vyrobeného po 31. marci 2001. Po 31. marci 2001 nebol hovädzí dobytok, ovce ani kozy, z ktorých je tento produkt vyrobený, zabitý po omráčení pomocou plynovej injekcie do lebečnej dutiny, ani nebol zabitý podobným spôsobom, ani nebol zabitý laceráciou centrálneho nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny.

Jatočné telá zvierat, ich polovice a štvrtiny môžu pri dovoze obsahovať chrbticu;

alebo ([4])

z materiálu hovädzieho dobytka, oviec a kôz, ktoré nepochádzajú zo zvierat, ktoré sa narodili, boli chované a zabité v nasledovných krajinách:

([1]) Ú. v. ES L 9, 15.1.1993, s.3.
([2]) Smernica Rady 94/63/ES zo 14. decembra 1994, ktorou sa ustanovujú podmienky na výrobu mletého mäsa a mäsových prípravkov a ich uvedenia na trh (Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10).
([3]) Smernica Rady 77/99/EHS z 21. decembra 1976 o zdravotných problémoch, ktoré majú dopad na obchod s mäsovými výrobkami vo vnútri spolocenstva (Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 83). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 97/76/ES (Ú. v. ES L 10, 16.1.1998, s. 25).
(*) Nehodiace sa vypustite.
([4]) Ú.v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

▼M25

— Argentína
— Austrália
— Island
— Nová Kaledónia
— Nový Zéland
— Panama
— Paraguaj
— Singapur
— Uruguaj
— Vanuatu.”

▼M4

▼M10

▼M2

D. **Týkajúca sa uvádzania na trh a vývozu**

1. Nasledujúce ustanovenia zostávajú v platnosti ako prechodné opatrenia:

▼M5

▼M2

Rozhodnutie Rady 98/256/ES zo 16. marca 1998, týkajúce sa núdzových opatrení na ochranu pred bovínnou spongiformnou encefalopatiou, ktorým sa mení rozhodnutie 94/474/ES a ruší rozhodnutie 96/239/ES.

Rozhodnutie Komisie 98/351/ES z 29. mája 1998, ktorým sa určuje termín, od ktorého sa môže začať preprava hovädzích výrobkov zo Severného Írska v Režime vývozu certifikovaných stád podľa článku 6 (5) rozhodnutia Rady 98/256/ES.

Rozhodnutie Komisie 1999/514/ES z 23. júla 1999, ktorým sa určuje termín, od ktorého sa môže začať preprava hovädzích výrobkov zo Spojeného kráľovstva v rámci termínovaného vývozného režimu podľa článku 6 (5) rozhodnutia Rady 98/256/ES.

▼M17

▼M2

2. Dovoz hovädzieho dobytka musí byť podmienený predložením medzinárodného zdravotného certifikátu zvieraťa, ktoré potvrdí, že:

   a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne presadený (v praxi);

   b) kusy hovädzieho dobytka určeného na vývoz do spoločenstva boli označené pomocou stáleho identifikačného systému, ktorý umožňuje zistiť ich matku a stádo pôvodu, a že nejde o potomstvo kráv, u ktorých existuje podozrenie z BSE.

▼M25

3. Bod 2 sa nevzťahuje na dovozy hovädzieho dobytka narodeného a sústavne chovaného v týchto krajinách:

   — Argentína
   — Austrália
   — Island
   — Nová Kaledónia
   — Nový Zéland
   — Panama
   — Paraguaj
   — Singapur
   — Uruguaj

▼**M25**

— Vanuatu.

▼**M4**

▼**M15**

4. a) Pri dovoze mäsa z umelo chovanej diviny uvedenej v smernici Rady 91/495/EHS ([1]), mäsových prípravkov uvedených v smernici Rady 94/65/ES ([2]) a mäsových výrobkov uvedených v smernici Rady 77/99/EHS ([3]), pochádzajúcich z umelo chovanej jeleňovitej zveri, do spoločenstva z Kanady a Spojených štátov musí byť k zdravotnému osvedčeniu priložené vyhlásenie podpísané príslušným orgánom produkujúcej krajiny s nasledujúcim znením:

„Tento produkt obsahuje alebo je odvodený výlučne z mäsa, s výnimkou jatočného odpadu a miechy, jeleňovitej zveri, ktoré bolo vyšetrené na prítomnosť plazivej obrny histopatologicky, imunochemicky alebo inými diagnostickými metódami uznávanými príslušným orgánom s negatívnym výsledkom, a nepochádza zo zvierat zo stád, v ktorých bol potvrdený výskyt plazivej obrny alebo v ktorých je úradné podozrenie na jej výskyt.”

b) Pri dovoze mäsa z diviny uvedenej v smernici Rady 92/45/EHS ([4]), mäsových prípravkov uvedených v smernici Rady 94/65/ES a mäsových výrobkov uvedených v smernici Rady 77/99/EHS, pochádzajúcich z voľne žijúcej jeleňovitej zveri do spoločenstva z Kanady a Spojených štátov, musí byť k zdravotnému osvedčeniu priložené vyhlásenie podpísané príslušným orgánom produkujúcej krajiny s nasledujúcim znením:

„Tento produkt obsahuje alebo je odvodený výlučne z mäsa, s výnimkou jatočného odpadu a miechy, jeleňovitej zveri, ktoré bolo vyšetrené na prítomnosť plazivej obrny histopatologicky, imunochemicky alebo inými diagnostickými metódami uznávanými príslušným orgánom s negatívnym výsledkom, a nepochádza zo zvierat z oblastí, v ktorých bol v posledných troch rokoch potvrdený výskyt plazivej obrny alebo v ktorých je úradné podozrenie na jej výskyt.”

([1]) Ú. v. ES L 268 24.9.1991, s. 41.
([2]) Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10.
([3]) Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 85.
([4]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 35.